

PRIMERA CARTA DEL APÓSTOL SAN PABLO A LOS CORINTIOS

Pablo escribe a la iglesia en Corinto

¹ Nugö, dúr Pablo, co nam hñohuijü nar Sóstenes, dí penquijü nzengua. Car Jesucristo xí nzojquigö, xí hñixqui úr apóstolegui, como ngu gá ne car Tzi Ta jítzi.

² Dí penquijü nar carta-na, nuquejü, guí hermanojü guí jmuntzijü jar templo pü Corinto. Car Tzi Ta jítzi xí cjahqui í bajtziquijü, como xcú hñemejü, guegue bi hñix car Jesús, ca i tsjifi ur Cristo, cja bú pejni hua jar jöy pa bi guzquigöjü ca rá nttzo ca ndí tujü. Car Tzi Ta jítzi xí nzohquijü pa gui jiejmü ca rá nttzo cja pa gui hmüpjü hnar vida drá zö, cja co guejti cü dda hermano cü i nzoh cam Tzi Jmujü Jesús, göhtjo pü jabü i bbüpjü. Hnadi cam Tzi Jmujü dí nzojmü, dí göhtjojü.

³ Nuya, da möxquijü cam Tzi Tajü, co cam Tzi Jmujü Jesucristo, pa drá zö grí hmüpjü guegue. Da nuquijü co cár tzi ttijqui.

Bendiciones por medio de Cristo

⁴ Göhtjo ur pá dí öjpi cjamadi ca Ocja por rá nguehquejü, como xí ndo ddahquijü bendición ca xquí hñemejü car Jesucristo.

⁵ Por rá nguehcä xquí hñemejü, cam Tzi Tajü pü jítzi xí ddahquijü jogui mfeni pa gui padijü ja i ncja guegue cja guejtjo pa gui padijü gui xijmü yü pé dda cjahni palabra cü rí hñeh ca Ocja.

⁶ Guehca xquí hñemej_u car palabra ca dú xihquij_u digue car Jesucristo, ca Ocja xpá menquij_u ca bendición ca rí hñeh cár Tzi Espíritu.

⁷ Cja nuya, jin te i bbetiquij_u pa gui zedij_u ca guír tenij_u car Jesucristo. Nuya, guí tømhitjoj_u cam tzi Jmuj_u Jesucristo, bb_u xtu eua jar jöy cja gu ccahtij_u mero ja i ncja.

⁸ Guejtsjε cam Tzi Taj_u jitz_i xta möxquij_u gui tenij_u car Jesucristo hasta bb_u xtrí tje_n n_ur mundo, pa jin te gri ndujpitej_u bb_u xta nzojnquij_u ca Ocja.

⁹ Guegue cam Tzi Taj_u da möxquij_u, como i cumpli ca i xijcöj_u. Xí nzojtiqui ir tzi m_uyj_u, eso, xcú cuatij_u, cja nuya guí bb_urpj_u cár tzi Tt_u, gue cam tzi Jmuj_u Jesucristo.

Divisiones en la iglesia

¹⁰ Dí nzohquij_u bb_u, am hñohuiquij_u, como gue cam Tzi Jmuj_u Jesucristo xí ddajqui cam cargo. Eso, dí xihquij_u, dyo guí hu_uenij_u, dyo guí weguej_u gá grupo. Da hnadi quer mfenij_u, cja da hnadi ca guí tenij_u.

¹¹ Porque, am hñohuiquij_u, xí nzøcua ca ddáa ca már bb_uh púr ngu car hermana Cloé, xí xijqui, øde, grá hu_uenij_u, hn_u. Jin gui hnadi ca guí tenij_u.

¹² Ca hnáa i m_u, i_na: “Nugö, dí ten car Pablo,” cja ca hnáa ya i i_na: “Nugö, dí ten car Apolos.” Nu ca pe hnáa ya i i_na: “Nugö dí ten car Cefas,” cja ca pe hnáa ya i m_u: “Dí tengö car Cristo.”

¹³ ¿Cja di bb_u rá ngu ca guí tenij_u? Hne cuando hnadi car Cristo guí emej_u. ¿Cja guejquigö dúr Pablo bi ddøjqui p_u jar ponti por rá nguehquej_u? ¿Cja gú xixtjej_u pa güi tengui_ugöj_u dúr Pablo? J_in_u.

14 Dí öjpi cjamadi ca Ocja, jin to dú xixcö p_u, jøña car Crispo co ni car Gayo, dú xix-c_u.

15 Como jin dí negö más di man c_u cjahni, xcrú xixcö y_u ddáaquiuej_u pa güi tenguij_u, sino que göhtjo c_u i xixtje, dí negö da denij_u car Cristo.

16 Ncjuani, guejtjo dú xix quí familia car Estéfanos, pe ya jin dí mbeni to pé hnáa xcrú xitzi.

17 Jí xcuá ngújqui car Cristo pa gu xix y_u cjahni, sino que xpá ngujqui pa gu tangui nár tzi palabra digue ja ncja da ttajquij_u car nzajqui ca jin da tjegue. Cja bb_u dí nzoj y_u cjahni, jin dí jongö palabra c_u i nigui rá zö, pa da hñizquigö-y_u. Nugö, dí ne da ttihztzibi car Jesucristo, como jøña-ca bi du p_u jar ponti pa gá nguzquigöj_u ca rá nttzo ca ndí øtij_u.

Cristo, el poder y la sabiduría de Dios

18 I bbuj y_u dda cjahni y_u i tjendi bb_u i tsjifi, bi ddøti car Jesús p_u jar ponti pa bi daguij_u. I tjendij_u como ya xní ma da bbédij_u. Pe nugöj_u, como ngu xtá emej_u, dí padij_u, guehca gá ndu car Jesucristo, xí ddajquij_u ca Ocja car ddadyo nzajqui ca rí hñe jitzu. Ncjan_u dá padij_u te tza rá nzeh ca Ocja.

19 Xí ncjá ncja ngu ga mam p_u jar palabra ca Ocja, ina:

I man car Tzi Ta jitzu: Xtá cjaipigö jin da ttihztzibi c_u cjahni c_u i ndo pehtzi mfeni,

Cja jin gu cjaipi ncaso quí mfeni c_u to i ndo padi rá ngu.

20 Y_u cjahni y_u i tsjifi ntjum_u, pe jin gui mbenij_u ca Ocja, co y_u xí nxödi rá ngu, co y_u licenciado y_u i ndo padi da ñaj_u, hasta i tapi quí hñohuij_u, göhtjo-yú, i

majm_u i ndo padij_u. Nu ca Ocja jin gui cjaipi ncaso qui mfeni c_u i mben-c_u.

21 Ra ndo zo qui mfeni ca Ocja, cja i mandado guegue. Xi ma guegue, jin da batsje y_u cjahni hua jar mundo ja i ncja ca Ocja, como jin gui cjaipij_u ncaso car palabra. Jona qui mfeni qui minga-cjahnij_u i tenij_u. Por eso bi mben ca Ocja di mox y_u cjahni y_u di hñemebi car palabra. Gue car palabra-ca di xijm_u, masque i bb_uh c_u dd_{aa} c_u i tjentjo, i majm_u jin te i ntjumay ca di ma. Pe nu y_u i eme, guejy_u i ttun car nzajqui ca jin da tjegue.

22 Y_u cjahni judio, jin gui ne da hñeme car palabra-ca. I ne da ccahtij_u milagro dra nzedi, nubba, cja da hñemej_u bb_u. Guejti c_u griego, jin gui ne da hñeme hneje, como i ne da dyodej_u palabra c_u dra zo di nigui, ncja ngu c_u di man c_u cjahni c_u xi ndo nxodi.

23 Pe nugö, hnaadi car palabra di xifi gohtjo y_u cjahni. Di nzojm_u digue car Jesucristo, jona-ca. Di xijm_u, bi ddoti jar ponti por ra nguejcöj_u. Y_u cjahni judio jin gui ne da hñemej_u, como i majm_u, ji ri ntzohui da ttihtzibi ca hnar hñøjø ca bi jñegui bi ddoti p_u jar ponti. Cja y_u cjahni y_u jin gui judio, guejtjo jin gui emej_u nar palabra n_u di ma. I tjentjo, cja i majm_u jin gui cierto nar evangelio.

24 Nugöj_u gohtjo y_u to xi nzoh ca Ocja, sea di judioj_u, o sea di hnahño cjahnij_u, di padij_u, bb_u mi du car Jesucristo p_u jar ponti, nubba, bi nigui te tza ra nze_h ca Ocja, cja co te tza ra zo qui mfeni.

25 I bb_uh c_u dda cjahni c_u i majm_u, jin te i sirve nar palabra n_u ri hñe_h ca Ocja, pe nuná, ndejma i tapi c_u palabra c_u i mbentsje y_u cjahni. Guejtjo hneje i jma, jin te i bb_u ur ttzedi hnar hñøjø ca di

jñegui di bböhti. Nu cam Tzi Jmuju Jesús bi bböhti por rá nguejcöju, cja ndejma i tapi göhtjo cü to i bbüy, masque drá ndo nzeh-cü.

²⁶ Jiantijmajü, cjuada, diguequeju xcú hñemeju nur evangelio, tzi yotjo i bbüü cü i padiju rá ngu digue yü i cjhua jar mundo. Tzi yotjo cü cjhni cü i pëhtzijü hnar cargo rá zö. Tzi yotjo cü cjhni cü i ttïhtzibi cja i tsjifi ntjumüy. Nu cü pe ddaaiguueju, guí cjhnitjoju, jin tza te guí padiju.

²⁷ Nu ca Ocja xí juajni yü cjhni yü i jma jin tza i padi, pa da ncja í tzö cü to i ndo pacua jar mundo. Ca Ocja xí juajni yü jin te i pëhtzi cargo, pa da ncja í tzö yü to i pëhtzi cargo hua jar mundo.

²⁸ Ca Ocja xí juajni yü cjhni yü jin guí ttïhtzibi cja co yü cjhni yü jin guí fadi. Guejyü xí juajni ca Ocja, yü jin guí cja í müy, pa da ncja í tzö yü ddáa yü i ttïhtzibi.

²⁹ Ncjarü xcá dyøti ca Ocja, pa jin to da hñixtjo bbü xta guatijü guegue.

³⁰ Nuqueju, xcú hñemeju car Jesucristo, eso, ca Ocja xí ddahquijü car ddadyo nzajqui ca rí hñë jïtzi. Como guí bbüpjü car Jesucristo, ca Ocja xí ddahquijü ddadyo mfeni rá zö. Guejtjo xí man ca Ocja, ya jin te guí ndüjpiteju, como bi guti car Jesucristo ca nguí tujü, xí ngüzquijü ca rá nttzo, cja nuya ba jojqui quir vidajü.

³¹ Car cjhni ca i ne da hñixtsje, mejor da mbeni, gue car Jesucristo xí cjaipi cü cosa rá zö cü xí nü. Ncja ngu ga ma nür palabra ca Ocja, ina: “Jøntsje cü cjhni cü ya xqui bbüpjü ca Ocja, da majmü, te tza rá zö ga hmüpjü. Cja nucá, da xih qui minga-cjhniü, te tza rá zö cü xí dyøhtibijü ca Ocja.”

El mensaje de Cristo crucificado

2

¹ Nuquej_μ, hñohui, bb_μ ndú tzøti p_μ jab_μ guí bb_μpj_μ cja dú nzohquij_μ car primera vez, jin dá xihquij_μ palabra c_μ di nigui rá ndo zö, ncja ngu ga man c_μ cjahni c_μ i ddeni hua jar mundo.

² Jin dá ne gua xihquij_μ pe dda palabra, jøndi car Jesucristo cja co ja ncja gá ddøti jar ponti por rá nguejcöj_μ, guehca dú xihquij_μ.

³ Bb_μ ndár bb_μh p_μ, jin dá hñixtsjε. Ndí ncjagö ncja ngu hnar cjahni ca jin tza i ntjumay. Ndí tzu ca Ocja, cja ndí joni ja guá nzohquij_μ ncja ngu ga ne guegue.

⁴ Bb_μ ndí nzohquij_μ, jí ndí xihquij_μ palabra c_μ di nigui rá zö pa gua tahquij_μ, ncja ngu ga dyøti c_μ dda hñøjø c_μ xí ndo nxödi_μ cja i ne da ddenij_μ. Nugö, bb_μ ndí nzohquij_μ, ndí xihquij_μ jøña ca mí man car tzi Espíritu Santo. Ndí yojcöbbe-ca, cja mí xijqui mfeni rá zö.

⁵ Ncjap_μ, jin gui gue quí mfeni y_μ cjahni xcú hñemej_μ. Gue car palabra rí hñeh ca Ocja xcú hñemej_μ, cja rá nze guegue.

Dios se da a conocer por medio de su Espíritu

⁶ Pe ndejmá dí pehtzi mfeni rá zö pa gu xihquij_μ hneje. Y_μ to xí zedi xí nden car Cristo, guegue-y_μ i pa_μdi, rá ndo zö car mfeni ca dí xihquij_μ. Jin gui jñejmi car consejo ca i man c_μ jefe c_μ i mandado hua jar mundo. Nu c_μ cjahni-c_μ, ya xí man ca Ocja, da mpunij_μ, göhtjo co quí mfenij_μ.

⁷ Car palabra ca dí xihquij_μ, rí hñeh ca Ocja, úr mfeni guegue, pe jí mí fah c_μ cje_μya c_μ xí tjogui.

Hasta bb_u mbú ecua jar jöy car Jesucristo, nubbá, bi fadi ja nguá mben car Tzi Ta jítzi. Desde ya má ndo yabb_u, bb_u jí bbe mí ttøti nar mundo, ya xquí mbeni guegue du pejni cár Tzi Tt_u hua jar jöy pa gua emej_u-ca. Da ncjap_u drí jogui gu hm_uapj_u ca Ocja p_u jar jítzi göhtjo ur tiempo.

⁸ C_u cjahni c_u i mandado hua jar mundo, jin gá mbadij_u ja ncja mír mben car Tzi Ta jítzi bb_u mbú pejni car Jesús. Porque bb_u xtrú mbadij_u, jí xtrú möhtij_u cam Tzi Jmuj_u Jesús. Guegue-ca güí hñeh p_u jítzi cja mír ntzöhui di ttihztibi.

⁹ Nugöj_u, y_u xtú emej_u car Jesucristo, ya xtí padij_u ja ncja mír mben car Tzi Ta jítzi. Ncja ngu ga mā nár palabra ca Ocja, ina:

Ca Ocja xí xij y_u cjahni y_u i joni guegue, da ttunij_u ca rá ndo zö,

Masque jin to xcá ccahti ja i ncja p_u jítzi,

Masque jin to xcá dyøde te bí cja p_u,

Nim pa to di mbeni mbo ur m_uy ja di ncja.

¹⁰ Nugöj_u, ca Ocja xí ddajcöj_u cár tzi Espíritu, cja nuca i ujtiguij_u te bí ncja p_u jar jítzi. Car tzi Espíritu i padi göhtjo quí mfeni ca Ocja, hasta c_u mfeni c_u jin gui tzö gu ntiendej_u, guegue i padi ja i ncja-cú hne.

¹¹ ¿To car cjahni da batibi cár mfeni pe hnar cjahni? Jøndi cár m_uysje i padi. Ncjadip_u hneje quí mfeni ca Ocja. Jin gui patibi y_u cjahni y_u jin gui yojmi cár tzi Espíritu guegue. Jøntsje cár tzi Espíritu ca Ocja i xijcöj_u já ncja ga mben-ca.

¹² Nugöj_u, xí nguajquij_u cár tzi Espíritu ca Ocja, cja dí yojm_u-ca. Jí rí hñej nar mundo car Espíritu ca xí nguajquij_u. Nu guegue rí hñeh ca Ocja, cja i

ujtiguij_u ja i ncja göhtjo c_u xí ddajquij_u car Tzi Ta jítzi ca xtá emej_u car Jesucristo.

¹³ Hnequigö, dí xihquij_u ja i ncja c_u bendición c_u xí ddajquij_u ca Ocja. Como jí í mejti nar mundo-c_u, bb_u dí nzohquij_u, jin dí jongö palabra ncja ngu c_u i man c_u cjahni c_u i ndo padij_u hua jar mundo. Dí mangö c_u palabra c_u i ddajqui car tzi Espíritu Santo, como rí ntzöhui c_u palabra-cá pa gu mangö quí mfeni ca Ocja. Gue y_u cjahni y_u i yojm_u car Espíritu Santo, dí xijm_u ja i ncja c_u mfeni c_u rí hñeh ca Ocja.

¹⁴ Car cjahni ca jin gui yojmi cár tzi Espíritu ca Ocja, jin gui ntiendebí quí mfeni car Tzi Espíritu, cja jin gui padi ¿cja rí hñeh ca Ocja c_u mfeni-c_u? I tjendi bb_u i tsijjm_u-c_u. Como jöñá c_u cjahni c_u i yojmi car Espíritu Santo i ntiende c_u mfeni c_u rí hñeh ca Ocja.

¹⁵ Nu car cjahni ca xí nguati car tzi Espíritu, guegue i øh c_u palabra c_u rí hñeh ca Ocja. Göhtjo c_u mfeni c_u i tsjifi, i padi, ¿cja í mejti ca Ocja, cja huá jina? Nu c_u pe dda cjahni, jin gui ntiendej_u ja ncja ga mben car cjahni ca i yojmi car Espíritu Santo.

¹⁶ Ncja ngu ga mam p_u jar palabra ca Ocja: “¿Toca di ndo pehtzi mfeni rá zö pa di ntiende ja ncja ga mben ca Ocja, cja pa pé di xifi pé hnar mfeni más drá zö? ujtjo.” Pe nugöj_u, como dí yojm_u cár tzi Espíritu ca Ocja, ncjahm_u dí padij_u te i mben car Cristo digue y_u dí øtij_u.

Compañeros de trabajo sirviendo a Dios

3

¹ Nuquej_u, hñohui, bb_u ndár bb_urp_u p_u, jí mí tzö

gua nzohquij_u ncja ngu gua nzoj y_u cjahni y_u i hñohui car tzi Espíritu Santo. Ndí nzohquij_u ncja ngu gua nzoh c_u to jin gui hñohui car Espíritu, c_u i bb_uajtsje_u. Nuquej_u, cierto, ya xquí hñemej_u car Jesucristo, pe jí bbe mí nzehquij_u. Nguí ncjadij_u ncja ngu y_u tzi w_enetjo.

² Eso, ndí ddahquitjo_u bba. Jí mí tzö gua xihquij_u c_u pe dda palabra c_u más rá tzi ntj_i, como jin güi dyøde_u-c_u. Hasta y_u pa ya, jí bbe guí jötij_u da tsjihquij_u c_u mf_eni rá ntj_i digue nár palabra ca Ocja.

³ Hasta y_u pa ya, ncjahm_u guí bb_uajtsje_u. Guí bb_uaj_u ncja ngu c_u cjahni c_u jin gui hñohui cár Espíritu ca Ocja. Guí hñexj_u, guí hu_enij_u, guí jueguej_u. Todavía guí øtitjo_u ca guí netsje_u, ncja y_u dda cjahni y_u jin gui jon ca Ocja.

⁴ Øde, c_u ddaaquigüe_u, guí majm_u, ina: “Dí tenije car Pablo.” Cja c_u pe ddáa i majm_u: “Nugöje, dí tenije car Apolos.” Tji ya ca. Guehca dí xihquij_u, guí mb_endij_u ncja ngu c_u cjahni c_u jin gui yojmi ca Ocja.

⁵ ¿Te dí mugöbbe, dúr Pablo? Guejti car Apolos, ¿te i muhui-ca hneje? Nugöbbe, í m_efitjogöbbe ca Ocja. Guegue-ca xpá ngujquigöbbe, hne dá nzohquij_u, eso gú hñemej_u car Jesucristo. Cada hnaaguigöje í m_efiguije ca Ocja, xtú pejme car bb_efi ca xí ddajquije guegue. Guejtjo, i bb_uh c_u to da hñeme ca dí majme, como guegue ca Ocja i nzojtibi í m_uyj_u y_u cjahni pa da hñemej_u.

⁶ Nugö, ncjahm_u dú pon car semilla, cja car Apolos ya, xí hñuntje. Nu ca Ocja xí cja_u jí te car semilla.

⁷ I tz_udi, ncjahm_u jin te i muhui na hnáa na i pon

car semilla, ni ndra ngue ca hnáa ca i hñuntje. Jøñã ca Ocja i muhui, como guegue i cjaipi da nguiqui cár palabra.

⁸ Car cjahni ca i ponttey, co ni ca hnáa ca i hñuntje, mēfitjo-cá. Pe cada hnaa, da ttun cár tjaja, según ca xí mēfi.

⁹ Nugöbbe, í mēfiguibbe ca Ocja. Cja nuquejμ, guí ncjajμ ncja ngu hnar juaji pμ jabμ xí hnuh car semilla rá zö, gue cár palabra ca Ocja.

Guejtjo guí jñejmμ hnar ngu ca i tsjotzi pa dúr mējti ca Ocja.

¹⁰ Nugö, xtú fujti car bbēfi, xtú cöti car cimient, ncja hnar albañí ca i pãdi rá zö, como gue cam cargo ca xí ddajqui ca Ocja. Cja cμ pe dda albañí, i μx cμ dda doo pμ xøtze. Pe i nesta da ccãhtijμ ja drí dyμxjμ cμ doo.

¹¹ Nu car cimient ca xí cjöti, i ndo nesta-ca. Digue cár ngu ca Ocja ca i tsjotzi, hnaatjo i bbuy ca da sirve gá cimient. Gue car Jesucristo, ddatsjε-ca.

¹² I bbuh cμ dda maestro cμ i nzohquijμ, i xi-hquijμ car palabra ca i ntjumay. Nucú i jñejmμ albañí cμ i xoxjμ cμ cjoti co material rá zö. Guejtjo i bbuh cμ pe dda maestro, i jñejmμ mēfi cμ i xoxjμ cμ cjoti co material cμ jin gui sirve.

¹³ Bbμ xtu eh car pa bbμ xta dyuti ur huenda ca Ocja, nubbú, xta niguí ja i ncja cár bbēfi göhtjo yμ to xí pejpi. Da ttzøqui hnar tzibi, cja da ttati pμ ca te xí mēfi cada hnar cjahni. Nubbú, da niguí, ¿cja már zö nguá pejpi ca Ocja, cja huá jinã?

¹⁴ Bbμ jin da zați ca xí mēh hnar cjahni, xta ttun cár tjaja bbμ.

15 Pe bbu da zati ca xí meh hnar cjahni, jin tema tjaꝓa da ttuni bbú. Ddatsje guegue da huete, xta hmuy salvo. Da jñejmi hnar cjahni ca xtrú nzati cár ngu, göhtjo co cu te mí pehtzi, nu guegue car cjahni bi bøni libre, jin gá nzati.

16 Dyøjmajm hermano, nuquejm, ncjahm guí cjam hnar templo, como i bbu mbo ir maym cár Espíritu ca Ocja, cja í mejtiquijm guegue.

17 Bbu to i ne da juequiguem o da jiøhquijm pa guí tenijm hnahño ur palabra, guegue i ne da yøhtibi cár templo ca Ocja, como nuquejm, ncjahm guí cjam cár templo. Da ttun car cjahni-ca hnar castigo drá nttzo, como rá nttzuppi cár templo ca Ocja.

18 Jin guí ma guí mbenijm, di ndo muhui quí mfeni cu dda cjahni, por rá nguehca ga mbaꝓi rá ngu hua jar mundo. Ca to xtrú nxödi rá ngu digue cu i jmangua jar mundo, jin da hñixtsje. Jin da jñuhpi ndumuy quí mfenitsje. Mejor da ncja ncja ngu hnar cjahni ca jin guí cja úr may, pa da jogui da nxödi ja i ncja quí mfeni ca Ocja.

19 Como ya xí man ca Ocja, jin te i ntjumuy quí mfeni cu cjahni cu i tsjifi i ndo paꝓi rá ngu hua jar mundo, cja jin guí jonijm guegue. I mam pu jár palabra ca Ocja, ina: “Ca Ocja da daꝓi cu cjahni cu i ndo paꝓi rá ngu cja i ntøxtihui guegue. Por digue quí mfeni cu i mbentsjejm, ca Ocja da cjaꝓi da tzo hnar trampa.”

20 Guejtjo i ma, ina: “Ca Ocja i patibi göhtjo quí mfeni cu cjahni cu i ndo paꝓi rá ngu. Hmeditjo i ndo ntzohmi-cu, como i ntøxtihui guegue.”

21 Eso, dí xihquijm, jí rí ntzøhui guí hñixtsjejm ca grí majm, i ndo ntjumuy cu hñjø cu guí

tenijm, porque cjahnitjo-cá, cja göhtjo í mejtí ca Ocja. Göhtjo ym te i bbujcua jar mundo, ncjahm m ir mejtijm, como ca Ocja xí dyøte göhtjo pa da sirvequijm.

²² Guejquitjogöje, dúr Pablo, cja co car Apolos, cja co car Pedro, göhtjoguigöje dí bbupje pa gu föxquijm, como göhtjo í mejtiguije ca Ocja. Guejti nm mundo, xí dyøti ca Ocja pa gui töti ca guí nestajm. Ca Ocja i ddahquijm quer nzajquijm pa gui segue gui hmupjm hua jar mundo cja gui nujm göhtjo ym i cja ym pa ya, cja co hneje cm te da ncja cm cjeja cm ba eje. Guejti car pa ca xtí tujm, ca Ocja da cajpi car dú da sirvequijm, como guebbm xta zixquijm pm jabm bí bbuy. Göhtjo ym i bbuy hne göhtjo ym i ncja, i ddahquijm ca Ocja pa gui hmupjm rá zö cja gui yojm guegue.

²³ I ddahquijm göhtjo-ym, como í cjahniquijm car Jesucristo, cja nuca i mandado göhtjo ym te i bbuy. Guegue úr Ttm ca Ocja, cja i øhtibi cár voluntad cár Tzi Ta.

El trabajo de los apóstoles

4

¹ Nuya, dí negö da ddahquijm cuenta ja dí ncjaje, nugöje dí pejpije car Jesucristo. Nugöje, í mefiguitjoje car Cristo, cja xí ddajquije cam cargo gu tunguije cár palabra, gue cm tzi jogui mfeni cm rí hñeh car Tzi Ta jítzi, pa gu majme-cm. Cm cjeja cm xí tjogui, jí bbe mí fah cm mfeni-cm.

² Car mēfi ca xí ttun cár cargo pa da nú cm pe ddaa, i nesta da mbeni te i ne cár jmu, pa ncjarm da dyøte rá zö cár bbēfi.

³ Nugö ya, dí m̄ngö dí øte rá zö cam bb̄fi. Jin tza i mportagui ca guír yomfenij̄, guír maj̄m̄: ¿cja ntjum̄y i pējpi ca Oc̄j̄a car Pablo cja huá j̄ina? Ȳu c̄j̄ahnitjo, jin dí c̄j̄ajpi ngüenda bb̄u i tzobigui. Hasta guejquitsj̄egö, jin gui tocagui gu m̄a ¿C̄ja dí øte rá zö cam bb̄fi, cja huá j̄ina?

⁴ Jin dí m̄beni m̄ás xcrú øtigö hnar cosa rá nttzo, pe bb̄u gri dötsj̄e cam palabra, c̄j̄a gri xih ca Oc̄j̄a jin te dí tugö, jin di t̄tem̄e cam palabra, como j̄õñ̄a ca Oc̄j̄a bí pādi göhtjo. Guegue cam Tzi Jm̄uj̄u da cja ̄ar nzöya pa da m̄a, ja i nc̄ja ca xcrú øtigö.

⁵ Eso, dí xihquij̄u, dyo guí tzohmitej̄u ȳu pa ya. Sta guebb̄u xt̄u eh cam Tzi Jm̄uj̄u, nubb̄á, cja dí göhtj̄oj̄u gu ccahtij̄u ja i nc̄ja c̄u cosa c̄u xí ttøti ȳu pa ya, c̄u jin xcá mb̄aj̄ ȳu c̄j̄ahni. Nubb̄á, da xijquij̄u ca Oc̄j̄a ter beh c̄a xtrú dyøte göhtjo ȳu c̄j̄ahni, c̄j̄a co ja mí nc̄ja nguá m̄benij̄u mbo í m̄aȳj̄u. C̄j̄a c̄u to xtrú dyøti ca rá zö, ca Oc̄j̄a xta un cár tj̄aj̄a rá zö. Nu c̄u to jí xtrú dyøti ca rá zö, jin da ttun cár tj̄aj̄a.

⁶ Nu car Apolos co nigö, í m̄efitjogöbbe ca Oc̄j̄a. Ya xtú xihquij̄u ja nc̄ja ga nuguibbe ca Oc̄j̄a. Nc̄jahm̄u dí sirvegöbbe gá ejemplo pa gui ntzohmij̄u ja da nc̄ja quí m̄efi ca Oc̄j̄a. Nuquigüēj̄u, hermano, i nesta gui tenij̄u cam hm̄aygöbbe, c̄j̄a gui nxödij̄u gui hm̄ap̄j̄u nc̄ja ngū ga m̄an c̄u Escritura. Jin to da hñixtsj̄e por rá ngue ca hnar obrero ca i teni. Guejtjo jin to da despreciabi ca pé hnar obrero ca jin gui teni.

⁷ Nuquigüēj̄u, c̄u to i hñixtsj̄ej̄u ¿dyoca guí inaj̄u, rá ndo zöquigüēj̄u, c̄j̄a jin te i ntjum̄y c̄u pe dda hermano? Bb̄u guí m̄angue, más guí ndo pādi ni ndra ngue quer hñohui, xijqui ya, ¿toca xí ddahqui-ca,

pa gui pađi rá zö? ¿Ter beh ca guí pehtzi ca jí xtrú ddahqui ca Ocja? Bb_u xí ddahqui ca Ocja göhtjo ca guí pehtzi, ¿dyoca guí hñixtsje, bb_u?

⁸ Nuquej_u, guí inguej_u, ya xquí ndo pajm_u cár palabra ca Ocja, ya jin te i faltaquij_u. Ya jin guí nestaguij_u pa te gua ujtiquij_u. Ngu guí inaj_u, rá ndo nzechquij_u, hasta ya xquí mandadotsjej_u. Ojalá ntjum_uy ya xcri pađi gri mandadotsjej_u. Nubbá, gua magö p_u, gua ma grí mpöjm_u, dí göhtjoj_u, cja gri ndo bb_uapj_u rá zö.

⁹ Nugö, ngu dra mbengö, ca Ocja xí hñixcöje xtú cjaje apóstole pa gu ndo sufrije. Dí jñejme c_u dda cjahni c_u jin to i mađi, ya xí tsjifi tiene que da d_u. Y_u cjahni hua jar mundo i ccajtiguije, ncjahm_u i ntsjundöj_u hnar cjahni ca ya xta bböhti. I ccajtiguije, i tjenguije y_u cjahni. Ngu dra mbengö, hasta guejti c_u anxe jar jitz_i bí ntsjundög_uije hnej_e.

¹⁰ Nugöje, ca dár sufrije por rá ngue car Cristo, guí majm_u dí dondoje. Nuquiguej_u, ca xquí hñemej_u guegue, guí inaj_u, ya xquí ndo pađij_u ja grí hm_uapj_u pa gui tzørij_u ca Ocja. Guí inaj_u, rá ndo nzechquij_u, pe nugöje, jin gui nzejcöje. Nuquej_u, i ndo nrespetaquij_u, cja nugöje, jin to i respetaguije.

¹¹ Hasta guejya, cjuá dí tuntjuje, dí tutjeje, ya xí tje_h c_um dajtuje. Cjatjo i ttanguije, cja uj_tjo jab_u gu hm_uapj_e.

¹² Dí pejme co y_um dy_eje hasta ya xí mbo _um cu_eje pa dár tötije te gu tzije. I tzanguije y_u cjahni, cja pé dí nzojme cor ttijqui. I cöbiguije, cja göhtjo dí tzejtije.

¹³ Bb_u to i tzobiguije, pé dí jonije ja grá mpöjme car cjahni-ca. I ndo despreciaguije y_u cjahni.

Hasta rá pa ya, jin gui tzö ga nuguije, ncjahm̄a dí basuraje, drí ntzöhui da ttenguije.

14 Nuquɛj̄m̄, ɛm̄ hñohuiquij̄m̄, jin dí xihquij̄m̄-ná pa más da ncje ir tzöj̄m̄. Dí nzohquij̄m̄ pa gu ddahquij̄m̄ car hñū gui ɛnij̄m̄. Ncjahm̄ ɛm̄ bajtziquij̄m̄, dí ndo nequij̄m̄.

15 Masque xín di bb̄m̄ diez mil c̄m̄ to pé da ujtiquij̄m̄, pe hnáatjo quer taj̄m̄ guí hñij̄m̄. Jønguitsjɛgö ir taguij̄m̄, como guejcö xtú xihquij̄m̄ nar evangelio, cjā xcú hñemej̄m̄ car Jesucristo.

16 Nuya, dí öhquij̄m̄ tz̄m̄, gui dyötij̄m̄ ncja ngu dra øtigö.

17 Eso, ya xtrá cuj nar Timoteo, da ma p̄m̄ jab̄m̄ gár bb̄ap̄j̄m̄, da yojpi da mbembiquij̄m̄ ja i ncja nar hñū dí ɛngö. Nugö dí bb̄m̄y pa da fadi, ja i ncja car Jesucristo. Hnadi car hñū dí xih c̄m̄ pe dda hermano da d̄eni hneje, göhtjo c̄m̄ lugar p̄m̄ jab̄m̄ i bb̄m̄h c̄m̄ to xí hñemej̄m̄ car Cristo. Dí ndo ne nar Timoteo, ncjahm̄a mero ɛm̄ ttɛgö, como bi hñemej̄m̄ bb̄m̄ ndí predica. Cjā hneje, xí ndeni rá zö cam Tzi Jm̄uj̄m̄.

18 I bb̄m̄hquiguɛj̄m̄ c̄m̄ ddáa c̄m̄ i majm̄, ya jin gu mágö p̄m̄, jin gu má ccajtiquij̄m̄. Jøñ̄a nar Timoteo xtá cujcö xta ma p̄m̄. I ndo hñixtsjɛ c̄m̄ to i mbeni ncjap̄m̄, cjā jin gui izquigö-cá.

19 Pe ndejm̄a gu magö p̄m̄ hneje, gu ma grí ccajtiquij̄m̄, bb̄m̄ da ne ca Ocja. Ya jin tza gu degö hua. Nubbá, gu øhtibi ɛr prueba c̄m̄ to i ndo hñixtsje pa grá padí, ¿cja cierto i zedij̄m̄ i ɛnij̄m̄ car Jesucristo cja huá nxøgue bb̄ɛtjritjo ca i majm̄?

20 Nu ca to xí ñ̄ati jár dyɛ ca Ocja, bb̄m̄ ntjum̄y xí hñeme, nubbbá, i øte ncja ngu ga man ca Ocja. Jin

gui eme xøtzetjo.

²¹ Xiquigujem, ¿cja guí nejem gu jaxi hnar ttzato, gu ma grí jupiquijem, cja huá guí nejem gu nzohquijem cor ttijqui, cja jin gu huentiquijem? Bbem guí nejem gu nzohquijem rá zö, nubbá, gui jiejmem ca guír hñixtsiejem.

Se juzga un caso de inmoralidad

5

¹ Xí tsijiqui, i bbem ca hnar hermano ca xí dyøti ca rá nttzo, xí yojmi cár bbejña pe hnar hñøjø. Rá ndo nttzo ca xí dyøti car hermano-ca, como xí yotsjehui cár jøme. Ni digue cem cjahni cem jin gui meyajem ca Ocja, jin gui consentijem hnár hñohui bbem i øte ncjarem.

² Cja nuquejem, todavía guí hñixtijem. Mír ntzøhui güi pehtzi ír tzøjem cja güi dumayjem. Pe nuquejem, guí jejtijem i bbemti pem jar templo car hermano-ca. I nesta gui fonguijem.

³ Nugö, masque jin dár bbem pem, pe nam tzi may, i mbenquijem ncjahmem de vera gri bbemcö pem. Dí mangö, rí ntzøhui gui castigajem car cjahni-ca.

⁴ Nuya, gui jmuntzijem cja gui dyøjrijem cam tzi Jmujem Jesucristo da möxquijem pa gui jojquijem nør asunto-ná. Nugö, xtá mbenquijem, cja hnehquigujem, gui mbenguijem ¿ter beh ca gua mangö bbem gri bbemcö pem? Cja nu ca gui dyøtijem, cam Tzi Jmujem Jesucristo da möxquijem co cár ttzedi.

⁵ Nuquigujem, gui xijmem car hñøjø-ca, ya jin gui pertene jar templo. Diguebbem ya, gui nzojem ca Ocja, gui dyøjrijem da uni er tsiejqui ca Jin Gui Jo pa da castiga car cjahni-ca, pa da nxödi, ya jin da jieh quí nttzomfeni da mandadobi. Da ncjarem da tjem

car cjahni-ca da sufri, santã da repenti cja pé da jion ca Ocja. Ncjaru, jin da bbedi bbu xtu eh cam Tzi Jmuju Jesucristo.

⁶ Jin gui tzö ca guír hñixtijü. ¿Cja jin guí padijü nar jñã na i ma, ina: “Bbu da ntjantzi hna tzi tujqui ur levadura car cjuní tujme, da ziní göhtjo, da ndo ngujqui”? Guehca da ncja-ca bbu gui consentijü car cjahni-ca.

⁷ Gui cjahtzijü göhtjo ca rá nttzo, pa jin da tzechquijü, como car Jesucristo ya xí ddahquijü hnar ddadyo hmuy. Gui cjaju ncja ngu cu ndom titaju bbu mí tzöjü car mbaxcjua gá pascua. Mí wejquijü car levadura, mí øti quí tujmeju cu jin te mí yojmi levadura. Gui dyøtijü ncjaru hneje, jin gui jiejmü da hmuh pu jar templo cu cjahni cu i øti ca rá nttzo. Car Jesucristo bi jñejmi car tzi detitjo ca mí bbøhti bbu mí tzöjü car mbaxcjua-ca.

⁸ Nugöju, rí ntzøhui gu mbenijü ja ncja gá ndu guegue pa gá nguzquigöju ca rá nttzo ca ndí tujü. Eso, gu cjahtzijü ya göhtjo tema cosa rá nttzo. Ncjaru gu jojqui yam vidaju pa gu cuatijü ca Ocja, göhtjo mbo um tzi muyju. Jin gu hñojü madé jár hñu ca Ocja, madé jar hñu ndí tenijü máhmeto. Gu pøhtzi um tzöjü digue cu cosa cu ndí øtijü máhmeto, cja gu jejmü ya. Gu ungui um muyju pa gu øtijü ca rá zö.

⁹ Ca hnar carta ca dú penquijü, dú xihquijü jin gui ntzixihui yu to i yohti bbejñã.

¹⁰ Claro jin dí ccaxquijü pa jin gui nzojmü yu cjahni hua jar mundo yu i yohti bbejñã, o yu i ndo ne da jñã, o yu i mpe, o yu i eme cu cjãã cu jin gui hñani. Porque bbu güi wembijü-yu, di nesta güi pøngueju hua jar mundo, bbu.

¹¹ Nu ca dú xihquij_u bb_u ndú øti car carta-ca, jin gui ntzixihui hnar cjahni ca i mantjo _ur hermano, cja i yohti bbejña. Guejtji hnar cjahni ca göhtjo ca i ccahti, göhtjo i ne da mehtzi, o hnar cjahni i emetjo _u ídolo, o i tzajte, o i ntj, o i mpe. Nugö, dí xihquij_u, jin gui nzojm_u gá hermano _u cjahni _u i øte ncjap_u, cja nim pa gui tzihui hnaadi p_u. Gui nuj_u _u cjahni-cá ncja _u cjahni _u jin gui eme ca Ocja.

¹² Porque jin te _um oficiogöj_u pa gu jampij_u _ur huenda _u cjahni _u jin gui eme. Pe i tocaguij_u gu jampij_u _ur huenda y_u ya xí hñeme nar evangelio, cja gu nzojm_u pa ya jin da dyøti ca rá nttzo.

¹³ Nu _u bí dyo p_u tji, ca Ocja xta juzga, xta un cár castigo. Pe como _ur hermano ca hnáa ca xí dyøti ca rá nttzo, rí ntzöhui gui fonguij_u, ya jin gui ntzixihui-ca.

Pleitos delante de jueces que no son creyentes

6

¹ Bb_u i bb_uh hnar hermano ca xí cjahqui hnar cosa jin gui tzö, ¿dyoca guí p_uhui jar nzöya pa da reglaquihui, siendo jin gui eme cár palabra ca Ocja _u nzöya? ¿Dyoca jin guí öjpihui _u cjuada da jojqui quer juenihui, como guejti-_u i ten ca Ocja?

² Xí man ca Ocja, ba eh car pa bb_u xta hñixquigöj_u, yí bajtziguij_u, gu cja_u nzöya, gu øhtibij_u jujticia y_u cjahni y_u rí den nar mundo. ¡Tji ya ca! Cja bb_u gui ma gui jojquij_u quí jueni y_u cjahni y_u rí den nar mundo, bí jogui pa gui jojquitsjej_u quir tzi juenitjoj_u, y_u pa ya.

³ Hasta qué anxe ca Ocja, da tocaguij_u gu j_ampij_u ɛr huenda. Nu y_u pa ya, ¿cja guí tzöj_u rá ndo ntj_i grí jojquij_u y_u guí cjatsje_u ya?

⁴ Nuquigue_u, bb_u guí huenij_u digue y_u te i cja hua jar mundo y_u pa ya, ¿dyoc_a guí cuatij_u c_u cjahni c_u nim pa i eme n_ur evangelio pa guí dyöjpij_u-c_u da jojqui quir asuntoj_u? Guegue-c_u jin guí p_adi da juzgaguij_u rá zö, como hnahño qué mfenij_u.

⁵ Rí ntzöhui guí pehtzi ir tzöj_u. ¿Cja jin guí bb_u ma_{di} hnar hermano ca di p_adi da jñampi ɛr huenda y_u hñohui y_u xí hueni cja da xijm_u toc_a i ndujpite?

⁶ Nuquigue_u, hnar hermano i huenihui cár hñohui, cja i pa jar nzöya, bí quejabi, bí nzoh c_u jin guí eme n_ur evangelio pa da jojquibi cár juenihui.

⁷ Nxøgue ɛr hmetzö ca guí øtij_u, como gue quir m_inga-hermanoj_u guí quejabij_u, guí ɛj_u. ¿Dyoc_a jin guí tzejti bb_u to te i janqui? ¿Dyoc_a jin guí tzejti, bb_u to te i øjtiqui?

⁸ Pe nuquej_u ya, mismo yir hñohuij_u guí jñötitsje_u o guí øhtibij_u ca jin guí tzö.

⁹ Mbenij_u tz_u. ¿Cja jí bbe guí p_adij_u, jin da ñati p_u jab_u i mandado ca Ocja y_u to i ndujpite? Dyo guí emej_u, ca Ocja más da perdonabitjo-c_u. Porque jin da ñati p_u jab_u bí bb_uh ca Ocja c_u hñøjø c_u i yojmi bbejña c_u jin guí ntjajtihui, ni digue c_u bbejña c_u i yojmi hñøjø c_u jí í damej_u, ni digue c_u cjahni c_u i eme ídolo, ni digue c_u i jöhtibi cár bbejña cár m_inga-hñøjøhui, ni digue c_u i hñotsjehui cár m_inga-hñøjøhui,

¹⁰ ni digue c_u be, ni digue c_u i ndo ne da jña, ni

digue c_u i tzajte, ni digue c_u c_u j_u ga n_ti, ni digue c_u i xohtzibi bbetjri quí cñohui, ni digue c_u i øti ntjōti. Göhtjo-c_u, jin da ñ_uti p_u jab_u bí mandado ca Oc_uja.

¹¹ Nuquiguej_u, i bb_uhquiguej_u c_u ddáa c_u mí nc_uj_u p_u mahm_uto. Pe nuya, ca Oc_uja xí pōtiqij_u ntero c_u nttzomf_uni c_u nguí mbenij_u, c_uja ya xcú jiej_um_u c_u cosa-c_u. Como ya xcú hñ_umej_u cam Tzi Jm_uj_u Jesús, c_uja guegue xí nguzquij_u ca rá nttzo ca nguí tuj_u, nuya xí ma_un car Tzi Ta jitz_ui, jin guí ndujp_uitej_u ya. C_uja nuya guí yoj_um_u cár tzi Espí_uritu ca Oc_uja.

La santidad del cuerpo

¹² øde, i bb_uh c_u ddaaquiguej_u guí maj_um_u: “Nuya, ya jin guí ccaxqui car ley ca i t_uen c_u judio. Tzō gu øte göhtjo ca dí ne.” Nugō, dí xihquij_u, masque dí pehtzi derecho gu øte göhtjo ca dí ne, i bb_uh c_u dda cosa c_u jí rí ntzōhui gu øte. Bb_u gu øtigō-cá, xta dy_uegui c_um nttzomf_uni, c_uja ya jin gu hm_uy nc_uja ng_u ga ne ca Oc_uja.

¹³ Ya xcú dyøj_um_u nar jñ_ua-ná: “I bb_uh car jñ_uni pa n_um m_uyj_u, c_uja i bb_uj n_um m_uyj_u pa gue car jñ_uni.” Pe xta zøh car pa bb_u xta ma_un ca Oc_uja, ya jin gu nesta gu tzij_u. Bb_u ya xcrú tuj_u c_uja pé xcrú ja _um jñ_ua, nubbú, da mpun n_um m_uyj_u c_uja co ca dár tzij_u. Guejti n_um cuerpoj_u, cierto ca Oc_uja xí ddajquij_u hneje, pa gu hm_upj_u hua jar mundo c_uja gu pejp_uij_u guegue. Jí xcá ddajquij_u n_um cuerpoj_u pa gu yoj_um_u bb_uejñ_u rá ng_u, como ú_ur me_ujt_ui cam Tzi Jm_uj_u Jesús.

¹⁴ Masque gu tugōj_u, pe jin da mpun n_um cuerpoj_u. Car Tzi Ta jitz_ui bi xox cam Tzi Jm_uj_u Jesús bb_u ya xquí d_u, pé bi un cár nzajqui. Guejquitjogōj_u,

da xoxquij_u bb_u ya xcrú tuj_u, como rá nze guegue pa pé da ddajqui cam nzajquij_u, göhtjo co y_um cuerpoj_u.

¹⁵ Dyøjmaj_u, nugöj_u, como ngu xtá emej_u car Jesucristo, dí cja_u cár cuerpo guegue, como í mejtiguij_u, göhtjo co y_um cuerpoj_u. ¿Cja jin guí padij_u ná? Hnar hñøjø ca ya xí hñeme car Jesucristo, jin gui tzö da hm_ubi hnar puta bbejñ_a. Jin gui tzö da mpejnihui qui cuerpohui, como ya xí úr mejti car Cristo cár cuerpo ca hnáa ca xí hñeme. Xí car Jesucristo ¿Cja di mpejnihui guegue cár cuerpo hnar puta bbejñ_a?

¹⁶ ¿Cja jin guí padij_u, hneje, ca to i mpejnihui hnar puta bbejñ_a, car hora ca i pejni qui cuerpohui, i ncja hnattjo? Ncjahm_u ya jí úr mejti jøntsje car hñøjø cár cuerpo, como ya xi úr mejti car bbejñ_a hneje. I tz_udi ncja ngu ga mam p_u jar palabra ca Ocja, ina: “Hnar hñøjø co cár bbejñ_a, xta ncjahui hnadi cár cuerpohui cja co cár vidahui.”

¹⁷ Ncjadip_u ca to i yojmi cam Tzi Jmuj_u Jesús, guegue-ca xí cjaipi úr mejti hneje. I hnaadi car Espíritu ca i bb_u úr m_uyhui.

¹⁸ Nuya bb_u, dyo guí yojm_u c_u bbejñ_a c_u jí xquí ntjajtij_u. Y_u pé dda cosa rá nttzo y_u i cja nar cjahni, jin gui ttzombi nar cuerpo ncja-ca. Pe bb_u guí bb_ubi hnar bbejñ_a ca jí ir bbejñ_atsje, ncjahm_u guí döjti göhtjo quer cuerpo.

¹⁹ Dyøjmaj_u, ncjahm_u úr templo car Espíritu Santo nir cuerpoj_u. Ca Ocja xpá mejni cár tzi Espíritu pa da hm_u mbo ir m_uyj_u cja pa gui yojm_u-ca.

²⁰ Como xí ndönquij_u ca Ocja, xí ngu_uti rá ma_udi

por rá nguehquej_u, ya jí ir mejtigu_ej_u yir cuerpo_u. Nuya i nesta gui hm_up_u pa da ttem_e ca Oc_ua. Gui sirvebij_u, göhtjo mbo ir m_uy_u, c_ua hneje co yir cuerpo_u, como göhtjo í mejti guegue.

Consejos sobre el matrimonio

7

¹ Por digue car carta ca gú penquij_u, gú dyönguij_u, “¿C_ua más rá zö bb_u jin da jiongui ú_r bbejñ_a nar hñøjø?” Nugö dí xihquij_u, i joh bb_u jin da jioni.

² Pe pa jin da yojmi bbejñ_a c_u jin gui ntjajtihui, nc_ua ngu ga dyøti y_u c_uahni rá ngu, i conveni nar hñøjø da jion cár bbejñ_a pa da ntjajtihui, c_ua guejti nar bbejñ_a, da hñih cár dame.

³ Rí ntzøhui nar hñøjø da yojmi cár bbejñ_a, da hm_ubi.

⁴ Da mben car bbejñ_a, ya jin gui jøñ_a guegue ú_r mejtitsje cár cuerpo, sino ú_r mejti cár dame hneje. Guejti car hñøjø, da mbeni, ya jin gui jøñ_a guegue ú_r mejtitsje cár cuerpo. Ya xi ú_r mejti cár bbejñ_a hneje, como guegue-ca i pehtzi derecho da yojmi.

⁵ Car hñøjø, jin da ccax cár bbejñ_a bb_u i ne da hm_ubi, c_ua car bbejñ_a da ncjadip_u, da jie_h cár dame da hm_ubi. Jøntsje bb_u da ñ_uatsje_hui c_ua da majmi, jin da ma da dyobi teng_u xuy, pa más da jogui da orahui, nubb_u, da jogui, pa teng_u mpa, hnani da dyoy cada hn_ua. C_ua bb_u ya xtrú t_uoh c_u pa-c_u, pé da mpejnihui bb_u. Bb_u di seguehui göhtjo _ur tiempo, jin di mpejnihui, pe ntoja to xti jiøti ca Jin Gui Tzö pa di jioni hnahño _ur bbejñ_a o hnahño _ur hñøjø.

⁶ Guejquitsjegö xtú xihquij_u nar palabra-na, ja da nc_ua, bb_u i majmi hnar hñøjø c_ua co cár bbejñ_a

jin da dyobi tengu xuy. Pe jin dí xihquij_u i nesta gui dyøtj_u ncjap_u.

⁷ Nugö, dí mbengö, quisiera göhtjo y_u cjahni di hnatsje, ncja ngugö. Nu ca Ocja xí ddajquij_u cada hnaá y_um cuerpoj_u, pa gár hm_upj_u, pe jin gui hnaadi cam mfenij_u. Hnahño ga mben ca hnáa, cja pé hnahño ga mben ca pé hnáa.

⁸ Nu cu jin te i bbú úr bbejña, o jin te i bb_u úr dame, co cu ddanxu, dí xijm_u, más rá zö da hnatsjej_u, ncja ngugö.

⁹ Pe bb_u jin gui patibi da hnatsje, mejor da jiongui hnár bbejña o hnár dame, cja da ntjajti bbá. I conveni da ntjajti pa da jñu úr m_uy, cja ya jin da dé da mbeni ja da ncja.

¹⁰ Nu cu ya xí ntjajti, dí xijm_u, jin da weguehui. Jin gui jønguitsjegö dí xijm_u ncjap_u. Gue cam Tzi Jmuj_u Jesús bi mā ncjap_u. Car bbejña ca ya xí ntjajti, jin da wembi cár dame.

¹¹ Cja bb_u ya xtrú wembi, ya jim pé da ntjajtihui pe hnar hñøjø. Bb_u ndejm_a jin gui ne da hnatsje, mejor da nzoh cár dame ca xí megui pa pé da hm_ubi. Guejti car hñøjø, jin da meh cár bbejña.

¹² Y_u pe dda palabra y_u gu xihquij_u ya, jin gá man car Jesucristo, pe gue y_um mfenitsje. Bb_u i bb_uh hnar cjuada ca ya xí ntjajti, cja cár bbejña jin gui eme nar evangelio, bb_u i mpøjmi car cjuada-ca, jin da guh cár bbejña.

¹³ Guejti hnar hermana ca ya xí ntjajtihui hnar hñøjø ca jin gui eme nar evangelio, bb_u i ne-cá da hm_ujtihui, jin da wembi.

¹⁴ Porque car hñøjø ca jin gui eme, pe i eme cár bbejña, ca Ocja parejo ga ccahti cu yojo-cá, como

ya xí mpɛjnihui, ya jin gui bbɛtsjɛhui. Guejti car bbɛjñá ca jin gui ɛmɛ nɛr evangelio, pe i ɛmɛ cár dame, ca Ocja i ccahti rá zö car bbɛjñá por rá ngue cár dame. Bbɛ di jiná ca hnáa ca i ɛmɛ, göhtjo quí bajtzi cɛ di hmɛy, di nu ca Ocja ncjahmɛ í bajtzi cɛ cjahni cɛ jin gui ɛmɛ. Pe xí man ca Ocja, bbɛ i ɛmɛ car hñøjø, o gue cár bbɛjñá, guegue da nu rá zö quí bajtzi.

¹⁵ Pe bbɛ ndejmá i ne da wen ca hnáa ca jin gui ɛmɛ, da tɛgui da ma. Jin tema nttzojqui i tu car cjuada bbɛ da weguehui cár bbɛjñá por rá ngue nár palabra ca Ocja. Guejti hnar bbɛjñá, bbɛ da weguehui cár dame por rá ngue nár palabra ca Ocja, jin tema nttzojqui i tu hneje. Ca Ocja xí nzojcöjɛ cja xí cjagui í bajtziguijɛ, pa gu hmɛpɛ rá zö cja jin gu ntujniɛ.

¹⁶ Pe bbɛ rá zö ga hmɛbi hnar hñøjø co cár bbɛjñá, más bí jogui jin da weguehui. Nɛr bbɛjñá nu i ɛmɛ, bbɛ da hmɛjtihui cár dame, quien quita, ¿cja jin da dapi car hñøjø pa da hñeme? Guejti nɛr hñøjø nu i ɛmɛ, quien quita, ¿cja jin da dapi cár bbɛjñá?

Que vivan como estaban cuando Dios les llamó

¹⁷ I pah ca Ocja ja mí ncja mír hmɛy cada hnaguigöjɛ bbɛ ndú ɛmɛjɛ car Jesucristo. Jin gui nesta gu jonijɛ hnahño ɛr bbɛfi gu pɛjmɛ, ca ya xtá ɛmɛjɛ. Como gue ca Ocja xí ddajquijɛ cada hnaguigöjɛ cam bbɛfijɛ cja co ja ncja gár hmɛpɛ. Guejnɛ dí xih cɛ hermano göhtjo pɛ jabɛ dí dyo.

¹⁸ Nuquigue, ncja ngu mír hmɛh quer cuerpo bbɛ ngú dyøj nɛr evangelio cja gú hñeme, da ncjadipɛ. Bbɛ ya xquí cjözqui ca hnar seña ca i ttøhtibi

ca judio, jin te i cja-ca. Dyo te pé gui cjaipi quer cuerpo pa jin da n̄gui car seña. Guejtjo bb̄u jí xquí cjözqui quer cuerpo car seña-ca bb̄u ngú hñeme nar evangelio, ya jin da ttøjtiqui car seña-ca.

19 Ȳu to xí hñeme nar evangelio, ca Ocja i ccahti göhtjo hnagutjo, ncja ngu ȳu to xí ncuajtibi yí cuerpo ca hnar seña, ncja ngu ȳu jin te i cuati cár seña. Nu ca i ne ca Ocja, gu øtiju ncja ngu ga man cár palabra.

20 Como ngu nguír hm̄y bb̄u mí nzohqui ca Ocja cja gú hñeme car Jesucristo, gui ncjadip̄u, cja gui segue gui dyøti car bb̄efi ca nguí p̄fi.

21 Nuquiguε, i bb̄uh quer jm̄u ca i mandadoqui gui dyøti ca i εqui. Bb̄u jin gui n̄gui car manera pa grí pøm p̄u, dyo guí dum̄y. Pe bb̄u da n̄gui car manera grí pøni, pa jin gui dé gui sirvebi, gui mpegui pa gui pøm p̄u.

22 Hnar cjahni car m̄fitjo, göhtjo úr vida xí peipi cár jm̄u, cja diguebb̄u ya, xí hñeme car Jesucristo, ca Ocja bí janti ncjahm̄u ya xtrú mbøm p̄u jár dyε cár jm̄u, masque segue i pejpitjo. Guejti car cjahni ca mí dyo libre bb̄u mí hñeme car Cristo, ca Ocja bí janti, nuya i jñejmi ca hnar cjahni ca i peipi cár jm̄u, como nuya xta hm̄u úr dyε car Cristo cja xta pejpi-ca.

23 Car Cristo xí ndønquij̄u, bi guti rá m̄adi pa gá cjahquij̄u í mejtiquij̄u. Nuya, como ir tzi Jm̄uj̄u ya ca, dyo guí jñeguij̄u da mandadoquij̄u ȳu cjahni pa pé gui dyøtij̄u cosa ca jin gui tzøh ca Ocja.

24 Nuquej̄u, hñohui, según quer bb̄efi o quer oficio ca nguí bb̄urj̄u bb̄u ngú f̄adi ngú hñemej̄u cár palabra ca Ocja, da ncjadip̄u gui hm̄urj̄u, pe nuya,

guí yojm̄ ca Ocja.

Más palabras de consejo acerca del matrimonio

²⁵ Jin tema mandamiento xí nzoguij̄m̄ cam Tzi Jmuj̄m̄ Jesucristo digue ja da ncja c̄m̄ bajtztijojo c̄m̄ j̄i bbe i ntjajti. Pe dí nzojc̄o-ȳm̄ ncja ngu dra mb̄ngö. Cja como i f̄oxqui cam Tzi Jmuj̄m̄ co cár tzi ttijqui, rí ntzöhui gui dyødej̄m̄ ca dí ne gu xihquij̄m̄.

²⁶ Dí ingö, rá ntji ȳm̄ pa ya, porque da ndo sufri ȳm̄ to xí nd̄en car Jesucristo. Por eso, más rá zö bb̄m̄ jin da ntjajti ȳm̄ to i ddatsje.

²⁷ Bb̄m̄ ya xcú ntjajti, rá zötjo, dyo guí mbeni gui jieh quer bbejñ̄a. Pe bb̄m̄ jin te bbe guí hñi bbejñ̄a, jin gui jioni bb̄á.

²⁸ Bb̄m̄ ndejm̄a guí ne gui ntjajti, rá zötjo, jin gui nttzo-ca. Guejtjo bb̄m̄ da ntjajti hnar bajtzi bbejñ̄a, jin gui nttzo hneje. Solo, i nesta da mbenij̄m̄ te da ncja. Ȳm̄ to da ntjajti, tiene que da sufri hua jar jöy. Cja dí mangö, quiera jin gui sufrij̄m̄ ncjan̄m̄.

²⁹ Dí xihquij̄m̄, hñohui, ya jin tza i ngu car tiempo ca dí pehtzij̄m̄ pa gu hm̄ajtij̄m̄ hua jar jöy. Nuquigüe, bb̄m̄ ya xqui bb̄m̄ quer bbejñ̄a, jin gui jñ̄a guegue gui mbeni. Guejtjo i nesta gui mbeni, ja grí hm̄ajcua jar jöy pa da tzøh ca Ocja.

³⁰ O bb̄m̄ xí ndu hner animaj̄m̄, dyo guí ndo mbenij̄m̄. Guejtjo bb̄m̄ guí ndo bb̄m̄y rá zö, cjuá guí mpöjö, gui mbeni, xta tjojtjo göhtjo ȳm̄ i cja. Cja bb̄m̄ te xcú töy, dyo guí ndo ne ca.

³¹ Bb̄m̄ guí tzi ja hua jar mundo, dyo guí ndo ungui ir m̄y gui pehtzitjo, porque xta mpuni göhtjo ȳm̄ dí ccahtij̄m̄ hua.

³² Nugö dí mangö, más da joh bb̄m̄ jin te gui mbenij̄m̄ cja gui uni ir m̄yj̄m̄ gui tenij̄m̄ ca Ocja. N̄m̄

hñøjø n_u i ddatsje, i mbeni ja drí pejpi ca Ocja cja co ja drí hm_uy pa da tzøpi.

³³ Pe n_ur hñøjø n_u ya xí ntjajti, i ndo jon c_u cosa c_u i cja hua jar jöy, como i mbeni ja drí pöjpi cár bbejñ_a. Jin gui tzö da mbeni jøñ_a ja drí tzøpi ca Ocja. Madé i mben cár bbejñ_a, madé i mben ca Ocja.

³⁴ Guejti n_ur bbejñ_a n_u ya jin gui bb_u úr dame cja co n_ur bajtzi bbejñ_atjo n_u jí bbe i ntjajti, i jon ca Ocja göhtjo mbo úr m_uy. I mbeni ja drí hm_uy ncja ngu ga ne ca Ocja, como úr mejti jøñ_a guegue-ca cár cuerpo co hneje cár tzi m_uy. Nu n_ur bbejñ_a n_u i bb_u úr dame, dé ga mbeni y_u i cja hua jar jöy, cja co ja drí dyøti c_u i bbejpi cár dame.

³⁵ Dí xihquij_u-n_u pa gui mbenij_u ja i ncja car ntjajti. Jin dí ccaxquij_u pa jin gui ntjajtij_u. Jøntsje dí ne pa gui dyøtij_u ca rí ntzøhui pa gui hm_upj_u rá zö, cja pa gui tenij_u cam Tzi Jmu_u Jesucristo göhtjo mbo ir tzi m_uyj_u.

³⁶ Bb_u i bb_uh hnar hermano ca i hñih hnár ttix_u ca ya xí hmejñ_a, bb_u ya xqui ne da ntjajti cár ttix_u, cja bb_u ya xqui bb_uh car hñøjø ca i ne da ntjajtihui, bb_u i mben cár ta da convenibi cár ttix_u da ntjajti, da jieh bb_u. Jin di nttzo bb_u da ntjajti.

³⁷ Guejtjo bb_u i bb_uh hnar hermano ca i hñih hnár ttix_u ca ya xí hmejñ_a, bb_u ya xí mben car hñøjø, mejor da hnatsje cár ttix_u, bb_u jí xtrú dyøte tema compromiso cár ta pa da ntjajti cár ttix_u, cja bb_u i bb_uy conforme cár ttix_u pa da hnatsje, nub_u, bí jogui da hnatsje car bajtzi bbejñ_a.

³⁸ Car hñøjø ca i ungui _ur tsjejqui cár ttix_u pa da ntjajti, i øti ca rá zö. Pe dí ingö, ca to jin da ntjajti,

más rá zö i cja-ca.

³⁹ Bb_u ya xí ntjajti hnar bbejña, i man car ley, jin da wembi cár dame, göhtjo úr vida. Pe bb_u da du cár dame, ya xqui bb_uy libre pa pé da ntjajti bb_u da ne. Jøntsje i nesta da ntjajtihui hnar hñøjø ca i eme cam Tzi Jmuj_u Jesucristo.

⁴⁰ Pe nugö, dí mbengö, bb_u ya jim pé da ntjajti, más da mpöh bb_u. Guejtjo dí mangö, gue car Tzi Espíritu Santo xí xiqui nar palabra-na hneje.

Los alimentos consagrados a los ídolos

8

¹ Nuya bb_u, gu nzohquij_u digue c_u jñ_uni c_u xí jñahtibi c_u ídolo. Nugöj_u, dí pa_udij_u, jin gui hñán c_u ídolo. Pe ca ya xtí tzi pa_udij_u ja i ncja ca Ocja, ngu dí hñixtsjej_u, cja dí majm_u, ya xtí ndo pa_udij_u. I nesta gu mbenij_u y_um hñohuij_u, y_u cja i fadi da denij_u ca Ocja, cja gu mbenij_u, ja gár hmajp_u pa gu föxj_u da zedi da denij_u. Nubbá, gu zedij_u, dí göhtjoj_u.

² Car hermano ca di ma, ya xqui ndo pa_udi rá zö ja i ncja ca Ocja, jin gui cierto ca i mbeni guegue, como cja i fadi da ba_udi.

³ Nu car cjahni ca i jon ca Ocja göhtjo mbo úr tzi m_uy, guegue ntjum_uy i pa_udi ja i ncja. Car Tzi Ta jitz_i i pa_utibi quí mfeni car cjahni-ca, cja i xifi úr bajtzi.

⁴ Nuya, digue c_u jñ_uni c_u i jñahtibi c_u ídolo, hna parte, jin te i cja bb_u gu tzij_u-c_u, como dí pa_udij_u, jin te ntjum_uy c_u ídolo. Ddatjsε ca Ocja i bb_uy.

⁵ Cierta i bb_uj y_u ddáa y_u i tsjifi cjaá, i man y_u cjahni, y_u ddáa bí bb_uh p_u jar jitz_i cja y_u pe ddáa i bb_ujcua jar jöy. Rá ngu i bb_uy c_u i ihtzibij_u y_u

cjahni ncjahmꝰ Ocja, cja rá nguꝰ cꝰ i nzojmꝰ yꝰ cjahni, i xijmꝰ í jmuꝰjꝰ.

⁶ Pe nugöjꝰ, ddatsje ca Ocja dí nzojmꝰ, gue car Tzi Ta jítzi. Guegue-ca bi mandado bi ttøte göhtjo yꝰ i bbꝰy. Cja guejquitjogöjꝰ hneje, xí dda-jqui cam nzajquijꝰ pa gu jonijꝰ cja gu xöjtibijꝰ guegue. Ddatsje hneje cam Tzi Jmuꝰjꝰ Jesucristo ca dí ihtzibijꝰ. Guegue bi dyøte göhtjo yꝰ dí ccahtijꝰ, cja guejtjo bi cjaui í bajtziguijꝰ ca Ocja.

⁷ I bbꝰh cꝰ dda cjahni, ya xí hñemejꝰ ca Ocja, pe jí bbe i padijꝰ, ¿cja ddatsje guegue-ca i bbꝰ úr ttzedi? Yꝰ dda hermano, bbꝰ jí bbe mí eme, mí ndo ihtzibi cꝰ ídolo. Cja nuya, masque ya xí hñemejꝰ nꝰr evangelio, bbꝰ i tzijꝰ hnar jñꝰni ca xí jñahntibi cꝰ ídolo, i yomfenijꝰ, ¿cja rá zö ca i øtijꝰ, cja huá ntoja rá nttzo? como ya jí rí ntzöhui da hñihtzibi cꝰ ídolo.

⁸ Yꝰ dí tzijꝰ, jin gui föxquijꝰ pa gu cuatijꝰ ca Ocja. I ncjadipꝰ cꝰ jñꝰni cꝰ xí jñahntibi cꝰ ídolo, bbꝰ dí tzijꝰ-cꝰ, jin gui ccaxquijꝰ pa jin gu tenijꝰ car Jesucristo, pe guejtjo jin gui föxquijꝰ.

⁹ Bbꝰ guí ne gui tzijꝰ cꝰ jñꝰni-cá, jin dí ccaxquijꝰ. Pe dí xihquijꝰ, gui jñꝰ ꝰr huenda, jin gui ma gui tsjöjqui quer hñohui ca cja i fꝰdi i eme nꝰr palabra ca Ocja.

¹⁰ Bbꝰ da ccajtiqui guegue, gra tzi pꝰ jabꝰ i bbꝰh cꝰ ídolo, pé xta mbeni, guejti guegue da jogui da zi pꝰ. Nuque, guí padi, jin te i ntjumꝰy cꝰ cjaꝰ-cꝰ, pe guegue, como jí bbe i nzedi, ga ma, ndejmaja úr jñꝰni car ídolo ca grá tzi. Nubbá, da dyøte ncjadipꝰ, cja ya jin da ne da den car Jesucristo.

¹¹ Tji ya ca. Da bbꝰh quer hñohui ca jin gui nzedi, por rá nguehca rí denqui, cja nuque, ya xquí padi

rá zö te i ma nár palabra ca Ocja. Gui mbeni tzü, bi dü car Jesucristo por rá ngue car hñohui-ca hneje.

¹² Gui mfödi, jin gui ma gui ujti quer hñohui da dyøti hnar cosa jin gui tzö, como guegue i mbendi cü ídolo ncja ngu nguá mbeni mahmeto. I tzüdi ncjahmü guehque guí ujti pé da dyøti cü cosa rá nttzo pü jabü ya xquí jiejmá-cü. Ncjapü guí øhtibi ca rá nttzo car hñohui-ca. Ncjahmü guejti car Cristo guí øhtibi ca rá nttzo, hneje.

¹³ Nugö ya bbü, bbü gu tsjöjqui cam hñohui por rá nguehcá drá tzagö ngø ca xí jñahñtibi cü ídolo, ya jin gu tzagö-ca göhtjo ur vida, pa jin da ccahti cam hñohui cja jim pe da dyøti ca rá nttzo ca ya xquí jiegui.

Los derechos de un apóstol

9

¹ øde, i bbü cü ddaaquigüeju guí majmü, jin te i ntjumü cam oficiogö gá apóstole. Guejtjo i man cü ddaaquigüeju, jin gui tzö gu hmü como ngu dra mbentsje. ¡Ngue! Dür apóstole hneje, como dü ccahti cam Tzi Jmüjü Jesús. Guegue-ca xí cjagui ür jmandaderogui, cja nuqueju gü hñemeju bbü ndü nzohquijü.

² Masque i man cü pe ddáa, jin gá hñixquigö car Cristo gá apóstole, nuqueju, tiene que gui ncjuañijü, cierto ür jmandaderogui car Jesucristo, porque bbü jí xtrú ddajqui cam cargo guegue-ca, nugö, jí xcrú nzohquijü, cja nuqueju, jí xcrú hñemeju nür evangelio.

³ C_u to i xijqui jí úr jmandaderogui car Cristo, dí xifi, ntjum_{uy} xí ddajqui cam cargo-ca, como ya xqui bb_{uh} c_u to xí hñeme ca xtá nzofo.

⁴ Øde, guí majm_u, nugö jin dí p_ehtzi derecho da ttajquitjo ca gu tzi.

⁵ Ngu gri majm_u hneje, jin dí p_ehtzi derecho gu ntjajtibbe hnar hermana cja gu tzitzi göhtjo p_u jab_u dí pa, ncja c_u pe dda apóstole, co quí cjuada cam Tzi Jmuj_u Jesús, co ni car Pedro.

⁶ Nugö co car Bernabé, ¿cja jønguitsjegöbbe dí nesta gu sequebbe gu p_ebbe c_um bb_efibbe pa da n_igui te gár tzibbe? Hn_ixjmaja c_u pe dda hermano c_u i predica n_ur evangelio, i ttundi ca da zij_u.

⁷ Jab_u gui nú car hñøjø ca da ñ_uti gá sundado cja da jiontsje cár raya? Guejti ca to i p_ejpi c_u uva, ¿cja jin gui jogui da za c_u uva? Co ni car cja_hni ca i hñ_i nd_uni, ¿cja jin da jogui da zijpi cár bba?

⁸ Jin gui jøntsje y_u cja_hni i majm_u y_u palabra-y_u. Guejtjo i m_a ncjap_u cár palabra ca Ocja.

⁹ Porque i m_am p_u jár ley car Moisés, in_a: “Dyo guí tuhtibi úr ne car nd_uni bb_u i t_inttey.” Tji ya c_a. I tzadi, ca Ocja i ju_ijqui c_u zu_we, pe jin gui jøntsje c_u zu_we i ju_ijqui guegue.

¹⁰ Guejtjo mí mben n_ur cja_hni, eso xí m_a ncjap_u. I huaj n_ur mejuaji, porque i tømhi da bøx p_u car semilla pa da zi. Cja i t_inttey, porque i ne da zi car ttey.

¹¹ Nugö dú pon car semilla jer m_uyj_u, cja nuquej_u gú tötij_u car nzajqui ca jin da tjegue. Eso, dí p_ehtzi derecho gu tzi, pa da m_ehtzi fuerza n_um cuerpo, cja nuquej_u, i tocaquij_u gui ddajquij_u ca gu tzi.

12 Nuquej_u, xcú unij_u domi c_u ddáa c_u i pejpi ca Ocja. Nugö, más dí ndo pehtzigö derecho gui ddajquij_u domi ni ndra nguehcá. Pe jin te dí öhquij_u. Mejor gu sufrigö, pa jin gui hñinaj_u, i cobraquij_u rá ma_{di} y_u to i xihquij_u car evangelio.

13 ¿Cja huá jin guí pa_{dij} ter beh ca i tzi c_u to i pejm_u p_u já_r ndo templo c_u judio? Guegue-c_u i tzi hna parte cár ngö c_u zuwe c_u i bböhti cja i jñahtibi ca Ocja. C_u möcja c_u i p_eh p_u jar altar, i tzaj_u hna parte car ngö ca i jñahti p_u.

14 Guejtjo xí ma_n ca Ocja, ina, ca to i ma_n n_ur evangelio, da bøn ca da zi p_u jab_u i p_efi.

15 Pe nugö, jin te xtá öhquij_u. Guejti ya, masque dár escribiquij_u n_ur carta-na, pe jin te dí öhquij_u gui ddajquij_u. Masque xín gú t_u u_r tjuju, pe jin te gu cobraquij_u. Ngu dí tzi hñixtsjεgö ca dár t_ungui n_ur evangelio gá grati tjojo. Cja bb_u gu f_udi gu cobra, ¿ter beh ca gu hñixtsje bb_u?

16 Ndejma, jin gui tzö gu hñixtjo ca dár ma_n n_ur evangelio, porque xí bbejpigui ca Ocja gu øti n_ur bbe_{fi}-n_u, eso i nesta gu cumpli. Xí bb_u jin gu xij y_u cja_hni n_ur evangelio, ¿te da ncjagö bb_u?

17 Ndejma i nesta gu xijm_u. Bb_u gu øte göhtjo mbo u_m tzi ma_y, da ttajqui cam tjaja. Cja guejtjo, masque jin tza gua ne gua xij y_u cja_hni n_ur palabra ca Ocja, tiene que gua xifi, porque gue ca Ocja xí bbejpigui gu ma.

18 ¿Ter beh car tjaja ca dí ma_{ng}ö bb_u? Ca dár t_ungui n_ur evangelio co u_m pöjötjo cja jin te gu ö domi. Masque dí pehtzi derecho da ttajqui algo, pe jin to te gu öjpi. I pöjpigui n_um tzi ma_y ca dár pejpi ca Ocja ncjar_u.

19 Nugö dí bb_uy libre. Masque jin to úr mεfiguigö, ncjahm_u xtú cjangö _ur mεfi, como dí cjangö ca i ne y_u cjahni, göhtjo p_u jab_u dí tungui n_ur evangelio, pa da hñemej_u car Jesucristo.

20 Bb_u dí yobbe y_u judio, dí bb_uy ncja _ur judio, pa gu tap_i cár voluntad, sant_a da dyøde cja da hñemej_u. Nugö, ya jin dí emε car ley ca i ten c_u judio, pa da ddajqui cam salvación. Pe bb_u dí bb_ubbe c_u judio, dí øjti car ley-ca, pa da dyødej_u bb_u dí nzojm_u.

21 Bb_u dí yobbe y_u cjahni y_u jin gui pah cár ley car Moisés, ya jin dí tengö-ca. Jøntjo dí øti ca i man ca Ocja, co ni ca i man car Jesucristo. Ncjap_u, dí joni ja gár tajpi cár voluntad y_u to jin gui ten cár ley car Moisés, xajm_a da hñeme-y_u hneje.

22 Bb_u dí yobbe y_u cjahni y_u cja ga nxøjtjo ja i ncja n_ur evangelio, dí ndo mbeni ja gár hm_ujcö, pa jin tema estorbo gu øhtibi-y_u, cja pa da zedi ca drí hñemej_u. Göhtjo c_u to dí yobbe, dí ccahti ja i ncja c_u costumbre c_u i tenij_u, cja dí øti car posible gár hm_upje rá zö, sant_a da hñemej_u ca dí xijm_u, cja da dötij_u car nzajqui ca jin da tjegue.

23 Guejn_u dí øti-ná, pa da guati car Jesucristo göhtjo y_u clase y_u cjahni dí nzofo, como dí ne gu yojme cjahni rá ng_u bb_u xtá tzøm p_u jab_u bí bb_uh ca Ocja.

24 Bb_u ga dyøti carrera y_u cjahni y_u i tiji, göhtjo i ndo cj_u _ur ddij_u, pe hnaatjo ca da dah car premio, gue ca bb_ueto xta zøte. Nuquej_u ya, i nesta gui dyεmbi ir m_uyj_u hneje, pa gui tajm_u car premio.

25 Guejti car hñøjø ca i in_i gá mføjni, i föh cár cuerpo cja i tzuni pa drá nzedi. I xøjpi da zejti c_u

golpe, como guegue i ne da dah bbu to da mføjnihui, pa da ttun car premio. I tjuh car premio ca i tah cu to i øti carrera o i inij. Nu car premio ca dí jongöj, jin da tjegue.

²⁶ Dí ncjagö pu hneje, dí tiji, dí mpεgui pa gu taja. Cja dí janti jabu gu føjni, pa jin da tjojta hnanguadi num dye.

²⁷ Jin dí jiojqui num cuerpo. Dí xöjpi da zejti rá ngu, pa da cja ca dí bbejpi. Como ya xtú xij yu ddáa ja drí hmupju pa da tzøh ca Ocja, jin di ne da ttzangui cam vida xtú hmay. Dí ne drá zö xcrú pejpi ca Ocja, pa da ttajqui cam taja.

Consejos contra la idolatría

10

¹ Nuqueju, hñohui, dí mbembiquij, ja mí ncja cu ndom taj, dí israelitaj, bbu mí bønij, jar jöy Egipto. Nucá, mí tenij, hnar gu y ca xcuí mejni ca Ocja, cja bi ddaxju car mar ca i tsjifi Mar Rojo.

² Göhtjo mí tenij, car Moisés, bi tjojm, jar madé car mar ca i tsjifi Mar Rojo, cja bbu má dyoj, pu, bi hmöh car gu y ca má bβeto, bi gohmi cu cjahni. Ncja ngu dar xixtjeju pa gu tenij, car Jesucristo, bi ncjapu cu israelita gá tjojm, pu, jar mar, gá ndenij, car Moisés.

³ Göhtjo mí tzij, car tjujme, ca mí un ca Ocja, mbá jøh pu, jar jitzi cada nxudi.

⁴ Cja göhtjo bi zij, car deje ca mí un ca Ocja, gue car deje ca bi bøxi, jar medo. Nu car medo-ca, mí jñejmi, car Cristo, como guegue-ca, mí hñohui cu israelita göhtjo, pu, jabu mí dyoj, cja, mí un car nzajqui, ca rí hñe, jitzi.

⁵ Nu car mayoría cɐ cɔhni israelita, ndejmɔ jí mí ne di hmɐpɔ ncja ngu nguá ne ca Ocɔa. Cɔa por rá nguehcá, ca Ocɔa bi jɛguijɐ bi dujɐ pɐ jabɐ jin to mí hñani. Jin gá nzøtɔjɐ pɐ jar jöy Canaan, pɐ jabɐ mír möjmɐ.

⁶ Tji ya cá. Ca bi tjojmɐ guegue-cɐ, i sirveguijɐ gá muestra. Gu mbenijɐ ca bi tjoh-cɐ pa gu nxödijɐ jin gu ndo neɔ yɐ cosa yɐ jin gui tzö, ncja ngu nguá ne gueguejɐ.

⁷ Guejtjo jin gu ihtzibijɐ cɐ hnahño cɔáa cɐ jin gui guejtsjɛ ca Ocɔa, ncja ngu nguá dyøti cɐ dda cɔhni-cɐ. I mam pɐ jár palabra ca Ocɔa, ina: “Bi mɔpɔ cɔa bi zijɐ. Ma ya, bi bböpjɐ, bi ñɔpɔ. Bi dyøhtibijɐ mbaxcɔua cɐ ídolo.”

⁸ Guejtjo hne, jin gu yojmɐ bbejña cɐ jí um bbejñajɐ, ncja ngu nguá dyøti cɐ ddaa cá. Ca Ocɔa bú pɛmpɔ car castigojɐ. Hnadi car pa, bi dujɐ veintitrés mil cɐ cɔhni-cɐ.

⁹ Jin gu øtɔjɐ cosa cɐ rá nttzo pa gu padijɐ, ¿cɔa cierto da cɔa úr cuɛ ca Ocɔa? Mí øti ncɔapɐ cɐ dda cɔhni-cɐ, cɔa ca Ocɔa bú pɛjni cɐ cciña, bi za, bi möhti cɐ cɔhni-cɐ.

¹⁰ Guejtjo, jin gui tzö gu tzanijɐ ca Ocɔa, cɔa jin gu majmɐ, jin gui tzö ca xí ddajquijɐ, ncja ngu nguá dyøti cɐ dda israelita. Nu ca Ocɔa bú pɛjni ca hnár anxe ca bi möhti-cɐ.

¹¹ Bi ndo mɛhui castigo cɐ ndom titajɐ, cɔa nugöjɐ, rí ntzöhui gu mbenijɐ pa gu nxödijɐ gu tɔujɐ ca Ocɔa. Xí tjux pɐ jár palabra ca Ocɔa göhtjo ca bi ncɔajpi-cɐ, pa jin gu ncɔagöjɐ pɐ. Guejcöjɐ xí ttajquijɐ nár palabra ca Ocɔa nɐ i xijquijɐ göhtjo ter bɛh cɔa bi dyøti cɐ cɔhni desde bbɐ mí mɔj nɛr mundo.

12 I nesta gu mfödij_u bb_á. Bb_u to i mbeni, ya xná zö rí den ca Ocja, da zedi, pa jin da hna dyöti ca rá nttzo.

13 Bb_u guí tzöhui hnar prueba pa gui dyöti ca rá nttzo, dyo guí mbeni, jønquitsjegue, guí tzöhui car prueba-ca. Guejti c_u pe dda cjahni, ya xí tzöhui ncjadip_u. Ca Ocja jin da jiehqui pa da ttøjtiqui hnar prueba ca jin gui jiöti. Guejtjo, bb_u da ttøjtiqui hnar prueba, guegue da ujti qui ja ncja grí pøni, pa jin da nesta gui dyöti ca rá nttzo.

14 Nuya bb_á, dí nzohquij_u, como dí ndo mahquij_u. Jiejm_u c_u ídolo. Dyo guí ntzixihui c_u to i eme-c_u.

15 Guejtjo dí nzohquij_u, porque guí pehtzij_u mfeni rá zö. Gui mbenij_u na gu xihquij_u ya, ¿cja jin gui cierto?

16 Bb_u dí tzij_u car Santa Cena, dí öjpij_u cjamadi ca Ocja por rá ngue car vino, cja dí mbenij_u ja ncja gá mfön cár cji car Jesucristo por rá nguejcöj_u göhtjoguigöj_u. Guejtjo bb_u dí jejquij_u car tjujme, dí mbenij_u ja ncja gá ddøti cár cuerpo p_u jar ponti por rá nguejcöj_u göhtjoguigöj_u. Ncjahm_u dí mföxj_u, dí majm_u, hnadi cam Tzi Jmuj_u dí emej_u dí göhtjoj_u.

17 Masque rá nguguigöj_u, hnatjo car tjujme dí jejquij_u cja dí tzij_u, dí göhtjoj_u. Por rá nguehca dár tzij_u hnadi car tjujme, dí göhtjoj_u, i nigui, dí cja_u hnadi car cuerpo hneje, gue cár cuerpo car Cristo.

18 Gui mbenij_u hneje ter beh ca mí øti c_u mingü Israel bb_u mí cuatij_u ca Ocja. Mí pøhtij_u zuwe, cja mí ñahtibij_u ca Ocja p_u xøtze car altar. Göhtjo c_u to mí tza car ngø-ca, mí mföxj_u mí öjpij_u mpöjcje ca Ocja. Ncjahm_u mí majm_u, hnadi ca Ocja mí ihtzibij_u, cja göhtjo gueguej_u mí cjahni guegue-ca.

19 ¿Cja guí padij_u ter be_h ca dí ne gu xihquij_u bb_u? ¿Cja dí cja ér nzajqui car ídolo? ¿Cja huá dúr me_jti car ídolo car ngø ca xí jñ_hhtibi? J_ina.

20 Nu ca dí xihquij_u, c_u c_jahni c_u i ten c_u ídolo, bb_u te i ñ_hhtibij_u, gue quí möxte ca Jin Gui Jo i ñ_hhtibij_u. Jin gui gue ca Oc_ja i ihtzibij_u, c_ja jin gui jøñ_a c_u ídolo. Nugö, dí xihquij_u, jin gui tzö gui hñ_hhtzibij_u c_u ndaj_i c_u jin gui jo.

21 Bb_u guí tzij_u car vino ca i mbembiquij_u digue cár c_ji cam Tzi Jmuj_u, ya jin gui tzö pé gui tzij_u car vino ca i jñ_hhtibi quí möxte ca Jin Gui Jo. Bb_u guí cuatij_u p_u jab_u i ttahquij_u car Santa Cena, ya jin gui tzö pé gui cuatij_u p_u jab_u i ttøhtibi mbaxcjua c_u ídolo, porque bb_u guí cuatij_u p_u, ncjahm_u guí tenij_u ca Jin Gui Jo.

22 ¿Cja jin guí tzuj_u, más da ddahquij_u hner castigo ca Oc_ja bb_u guí yohtij_u c_u to guí tenij_u? Gu jaj_u er huenda, jin gu c_jajpij_u ca Oc_ja da ungui er cuε, como más rá nzedi ni ndra nguejcöj_u.

La libertad y el amor cristiano

23 I bb_u c_u ddaa c_u i majm_u: “Dí pehtzi derecho gu øte göhtjo ca dí ne.” Cier_to-ca, pe ndejm_a i bb_uh c_u dda cosa c_u jin gui föxcöj_u pa gu tenij_u car Jesucristo.

24 I jogui gui mbeni ja grí hm_uy rá zö, pe jin gui tzö bb_u guí mbeni jønquitsjegue. Guejtjo i nesta gui mben quer hñohui ca i eme car Jesucristo, como i ccajtiqui quer vida.

25 I jogui gui tza car ngø ca i bbö jar möngø. Jin gui nesta gui hñöni p_u, ¿c_ja xtrú jñ_hhtibi c_u ídolo? c_ja jin gui yomfeni, ¿c_ja da jogui gui tza car ngø-ca, c_ja huá jin_a?

26 Porque úr meḡti ca Ocja n̄ar jöy, cja göhtjo ca te i bb̄ajcua, ncja ngu ga mam p̄a jar Escritura.

27 Bb̄a da nzohqui hnar cjaḡni ca jin gui em̄e n̄ar palabra ca Ocja, da mvitaqui hnar jñ̄uni, bb̄a guí ne gui ma, má bb̄á. I jogui pa gui tzi göhtjo ca da ttahqui. Cja gueḡti p̄a, jin gui hñ̄öni, ¿cja xí jñ̄ahtibi c̄a ídolo n̄ar ngø? Gui tzatjo, dyo te gui mbeni.

28 Sólo, bb̄a to da xihqui: “Xí jñ̄ahtibi c̄a ídolo n̄ar ngø,” ya jin gui tza bb̄a, pa da baḡ car cjaḡni-ca, nuque, jin guí ne gui föx c̄a to i ndanej̄a c̄a ídolo, como nugöj̄a, dí cuatij̄a jøñ̄a ca Ocja ca ntjum̄y i bb̄ay.

29 Bb̄a da tsjihqui, xí jñ̄ahtibi c̄a ídolo n̄ar jñ̄uni, jin gui tzague bb̄a, pa da baḡ car cjaḡni ca bi xihqui, nuque, jin guí creo c̄a ídolo.

Nuquej̄a, pé ntoja guí majm̄a ya: “¿Dyoca guí xijqui i nesta gu mbeni ter beḡ ca da man cam hñ̄ohui mbo úr tzi m̄ay, bb̄a da ccajtigui gra tza car ngø-ca?”

30 ¿Cja jin dí peḡtzi derecho gu tza? Como xtú öjpi mpöjce ca Ocja. ¿Dyoca i tzobigui ȳa ddaa ȳa jin gui mbeni ncja ngu dra mbengö?”

31 Nugö, dí xihquij̄a, bb̄a gui ñ̄unij̄a, bb̄a gui tzij̄a, o bb̄a te gui dyøtij̄a, gui jionij̄a ja grí dyøtij̄a göhtjo pa da ttihzibi ca Ocja.

32 Gui mbenij̄a ja ncja grí hm̄ap̄a pa jin to gui dyøhtibij̄a estorbo, ni digue c̄a judio, ni digue c̄a pe dda cjaḡni c̄a jin gui em̄e ca Ocja, ni digue ȳa ya xí hñ̄eme n̄ar evangelio.

33 Göhtjo p̄a jab̄a dí bb̄ajcö, dí tzögö gu øti ca da tzøj ȳa cjaḡni ȳa dí yobbe. Jin dí jongö ja grá mpöjtsje, pe dí joni ja grá hm̄ay pa guegue-ȳa da

döti car nzajqui ca jin da tjegue.

11

¹ Dí xihquij_u gui hm_urp_u ncja ngu dar hm_ujcö, como nugö, dí ϵ n car Jesucristo, ja ncja nguá hm_u guegue.

Las mujeres en el culto

² Nugö dí mpöjö, como dí p_adi, guí mbendij_u ca dú xihquij_u, c_{ja} guí ϵ nij_u car hñ_u ca dú ujtiquij_u. Rá zö ca grí dyøtij_u ncjap_u, hñohui.

³ Nuya, dí ne gu xihquij_u c_u dda palabra pa drá zö gui p_adij_u ja da ncja car tsjödi. Cam Tzi Jmuj_u Jesucristo i mandadobi n_ur hñøjø, ncja ngu n_um ñ_aj_u i mandadobi n_um cuerpoj_u. Ncjadip_u hneje, n_ur hñøjø pé i mandadobi n_ur bb_ejñ_a. Nu car Tzi Ta jitzi i mandadobi car Jesucristo, como ú_r Ta guegue.

⁴ Hnar hñøjø, bb_u i mahti ca Oc_{ja} o bb_u i ma_n cár palabra ca Oc_{ja} p_u jar tsjödi, jí rí ntzöhui da gohmi cár ñ_a. Porque bb_u da gohmi, jin gui tzö ga n_igui, ncjahm_u i p_ehtzi ú_r tzö da mandado.

⁵ Hnar bb_ejñ_a ya, bb_u i mahti ca Oc_{ja}, o bb_u i ma_n cár palabra ca Oc_{ja}, rí ntzöhui da gohmi cár ñ_a, como jin gui guegue da mandado. C_{ja} bb_u jin gui ne da gohmi cár ñ_a, i bb_e ú_r tzö bb_u, ncjahm_u xtú_r ttaxi.

⁶ Porque car bb_ejñ_a ca jin gui ne da gohmi cár ñ_a, mejor da hñ_axi, pa da jñejmi cár ñ_a hnar hñøjø. Ncjahm_u i ne da mandado guegue. C_{ja} bb_u i ma_n car bb_ejñ_a, dur hmetzö bb_u di ttahtzibi cár ñ_a, nub_u, da gohmi cár ñ_a, bb_u.

⁷ N_ur hñøjø, jí rí ntzöhui da gohmi n_ur ñ_a, como xí ttitzi pa da mandado. Ca Oc_{ja} bi dyøti n_ur hñøjø

pa di jñejmi guegue cja di mandado hua jar jöy. Nu nar bbejña, ca Ocja bi dyøti-na pa di dyøjti car hñøjø cja di hñihtzibi. Eso, i nesta da gohmi cár ña pa jar tsjödi.

⁸ Bbua mí ttøti nar mundo, ca Ocja bbeto bi dyøti nar hñøjø cja diguebbua ya car bbejña, bi tjahmi jár bbøtze car hñøjø. Jin gá ttøte bbeto car bbejña cja diguebbua ya car hñøjø.

⁹ Guejtjo hneje, jin gá ttøti nar hñøjø pa da pejpi nar bbejña. Nu nar bbejña bi ttøte pa da sirvebi nar hñøjø.

¹⁰ Nuya bbé, por rá nguehca, rí ntzöhui da gohmi cár ña nar bbejña, pa da fadi, i bbua ca to i mandadobi. Da gohmi cár ña hneje por rá ngue ca ángele ca i jantiguija.

¹¹ Ca Ocja xí uni göhtjo yojmi cár bbejihui, nar hñøjø cja co hnej nar bbejña. Nar hñøjø i nesta nar bbejña pa da hmuy rá zö, cja nar bbejña i nesta nar hñøjø hneje.

¹² Ncja ngu car primer bbejña bi tjahmi jár cuerpo car hñøjø, guejti yua pa ya, por rá ngue nar bbejña, rí hma cjhni hua jar mundo. Ca Ocja xí dyøti nar hñøjø cja co hnej nar bbejña, eso, göhtjo yojmi i muhui.

¹³ Mangueja ya, ¿ja gri mbenija? ¿Cja rá zö ga ñigui hnar bbejña bbua jin gui cjohmi cár ña ga nzoh ca Ocja?

¹⁴ Ya xquí padijua, bbua da majqui yí xtã hnar hñøjø, jin gui tzö ga ñigui, eso jí rí ntzöhui da cjohmi nar ña pa jabua i cja tsjödi.

¹⁵ Pe nu nar bbejña ya, bbua da majqui yí xtã ya, i ñigui rá tzi zö. Xí ttun cár xtã pa da gohmpi cár ña.

16 Bb_u ndejm_a i bb_uh c_u dda cjahni c_u i majm_u, bí jojtjo da xohtzi cár ñ_a hnar bbejñ_a bb_u ga nzoh ca Ocja, gui xijm_u c_u cjahni-c_u, jin dí p_ehtzije car costumbre-ca. Guejti c_u pe dda hermano, göhtjo p_u jab_u i jmuntzi c_u to i emej_u car Jesucristo, i øtj_u ncja ngu dar øtije.

Abusos en la Cena del Señor

17 Nuya, pé dí ne gu xihquij_u ja ncja i nesta gui tzij_u car Santa Cena. Ndejma_a i nesta gu huentiquij_u, porque jin gui tzö ca guí øtj_u bb_u guí jmuntzij_u pa gui tzij_u car Santa Cena.

18 Como ngu xtú øjcö, øde, xí tsjijqui, bb_u guí øtj_u tsjödi, guí weguej_u gá grupo. Cja dí mbengö, pé cierto i ncjap_u.

19 Ndejma_a i bb_u c_u ddáa c_u i cuati jar templo pe jin gui t_en car Cristo göhtjo mbo úr tzi m_uyj_u. Nucá, como jin gui eme car palabra ca ncjuani, bb_u i tsjijm_u hnahño _ur palabra, i emej_u-ca, cja i weguehui c_u pé ddáa. Eso, i sirve c_u hnahño palabra pa da wejqui c_u to i t_en car Cristo co c_u to jina.

20 Nuqu_ej_u, guí jmuntzij_u jar templo, cja guí tzij_u hnar cena ca guí majm_u _ur Santa Cena. ¿Cja de vera guí mbenij_u cam Tzi Jmuj_u Jesús bb_u guí tzij_u-ca? Dí mangö jina, como guí weguej_u bb_u guí tzij_u.

21 øde, cada hnaaquigu_ej_u, guí mp_egui guí tzitsje quer cena ca xcú ja. Jin gui mahti quer hñohui pa gui tzihui. Cja bb_u i tzøh car hora ca guí ne gui tzij_u car Santa Cena, i tuntju ca hnáa, nu ca pé hnaa ya, ya xí ntitjo.

22 ¡Tji ya ca! ¿Cja jin te i bbuñ quir nguñ, pu jabu güi tzijñ? ¿Cja huá jin guí mbenijñ, rá nttzujpi cár ngu ca Ocja pu jabu guí bbupñ? I nesta gui mahtijñ quer hñohui ca jin te i ja pa gui jejquihui tzñ ca xcú ja. Dyo guí cjaipi da mehtzi úr tzö. ¿Cja guí inajñ, rá zö ca guí øtijñ? Jina, dí xihquijñ, jin gui tzö-cá.

La Cena del Señor

23 Cam Tzi Jmuñ Jesús bi xijqui ja ncja grá tzijñ car Santa Cena, cja nugö, pé dú xihquijñ ncja ngu gá xijqui guegue. Mismo car nxuy ca bi ndöjti úr dyε qui contra pa di bböhti, cam Tzi Jmuñ Jesús mí yojmi qui amigo, bi zijñ hnar cena. Cja car Jesús bi jña hnar tjujme.

24 Bi dyöjpi cjamadi ca Ocja cja bi jejque. Bi un car tjujme qui amigo cu mí yojmi cja bi xijmñ: “Cuñ ya, cja gui tzijñ. Gue ñam cuerpo-na. Gu dö ñam cuerpo por rá nguehqueñ. Gui tzijñ-na pa gui mbenguigöñ.”

25 Ncjarñ hneje, bbñ ya xquí guadi xquí zijñ, guegue bi duñ hnar vaso ca mí po vino, bi xijmñ: “Ñar vino-na, ñm cji ca da mföni pa da ttöti car ddadyo acuerdo ca gu tzoquiquijñ. Gui tzijñ ñar vino ya. Cja cada vez bbñ pé gui tzijñ, gui mbenguigöñ.” Ncjarñ gá man cam Tzi Jmuñ.

26 Cada bbñ gui tzijñ ñar tjujme cja co ñar vino, ncja ngu xtú xihquijñ ya, gui mbenijñ ja ncja gá ndu car Jesús por rá nguehqueñ. Da ncjarñ grí dyøtijñ hasta bbñ pé xtu eje.

Cómo se debe tomar la Cena del Señor

27 Nuya bbú, ca to i hna tzidi car tjujme o car vino digue car Santa Cena, bbñ jin gui mbeni ja ncja gá ndu car Jesucristo, i ndujpíte car cjahni-ca.

Ncjahmꝰ xtrú hna nzi cár cuerpo hneḥ cár cji car Cristo, cja jí xtrú mbeni ¿cja rá nttzuni-cꝰ?

²⁸ Nu ca i nesta, bbeto gui mbeni mbo ir tzi mꝰy, ¿cja guí bbꝰy rá zö? ¿o ter bēḥ cꝰ xꝰú dyøte? Cja bbꝰ xꝰú dyøte tema cosa ca jin gui tzö, gui jojqui-ca. Diguebbꝰ ya, da jogui gui tzi car tjujme co car vino.

²⁹ Nu car cjahni ca i hna tzitjo, cja jin gui ntzohmitsje cár vida, ca Ocja da un cár castigo, porque jin gui cjaipi ndumꝰy cár cuerpo cam Tzi Jmujꝰ.

³⁰ Nuquiguꝰjꝰ, i bbꝰy rá nguquijꝰ, guí hna tzidijꝰ car Santa Cena, eso guí jninijꝰ, jin gui nzehquijꝰ, cja ya xí ndꝰ cꝰ ddaaquiguꝰjꝰ.

³¹ Pe bbꝰ gua mbentsjeꝰjꝰ ja i ncja ca dár øtijꝰ, cja bbꝰ gua jejmꝰ cosa cꝰ jin gui tzö, nubbꝰ, jin di castigaguijꝰ ca Ocja.

³² Bbꝰ jin dí ntzohmitsjeꝰjꝰ ja i ncja yꝰm vidajꝰ cja dí tzidijꝰ car Santa Cena, nubbꝰ, i castigaguijꝰ, pa jin da nesta da ddajquijꝰ car castigo ca da ttun cꝰ to i dyo jar mundo, tzꝰdi, cꝰ to jin gui emꝰ.

³³ ꝰm hñohuiquijꝰ, dí xihquijꝰ tzꝰ, bbꝰ gui jmuntzijꝰ pa gui tzijꝰ car Santa Cena, gui ntøhmitsjeꝰjꝰ pa gui tzijꝰ parejo, guí göhtjoꝰ.

³⁴ Ca to jin gui jöti car tjuju, du tzi pꝰr ngu, pa jin gui dyøtijꝰ ca rá nttzo bbꝰ ya xꝰrú jmuntzijꝰ, pa ncjapꝰ jin da castigaquijꝰ ca Ocja. Nu cꝰ pe dda asunto, xtá xihquijꝰ ja i ncja bbꝰ xtá magö pꝰ.

Las capacidades que el Espíritu Santo da a cada uno

12

¹ Nuya, ꝰm hñohuiquijꝰ, i nesta gu xihquijꝰ tengꝰ palabra digue ja i ncja cꝰ cargo cꝰ i jéguijꝰ car

Espíritu Santo, tzɛdi, car bbɛfi ca i ttuni cada hnar hermano pa gu pɛjpijɛ ca Ocja.

² Guí mbenijɛ ja mí ncja nguír hmɔpɔɔ bbɛ jí bbe nguí padijɛ nár palabra ca Ocja. Cɛ pa cɛ́, nguí pōjmɛ nguí ndanejɛ cɛ cjáa cɛ jin gui ña, masque jí nguí padijɛ ¿cja mí øde cja huá jiná? Pe jin te mí xihquijɛ cɛ ídolo-cɛ.

³ Nuya, gu xihquijɛ ja ncja grí meyajɛ hnar palabra ca rí hñeh car Espiritu Santo. Hnar cjahni ca di tzan car Jesucristo, jin gui yojmi car Tzi Espiritu Santo. Nu car cjahni ca di ma: “Dí ne gu ten car Jesucristo, como úr Ttɛ ca Ocja,” guegue i yojmi car Espiritu Santo, cja rí hñe guegue-ca nar palabra nɛ xí ma.

⁴ Hnadi car Espiritu Santo i bbɛy, cja guegue i jéguijɛ car bbɛfi ca rí ntzöhui gu øhtibijɛ car Cristo, göhtjoguigöjɛ como ngu xta emejɛ. Cada hnaguigöjɛ i ddajquijɛ hnahño cam bbɛfijɛ.

⁵ Hnahño cɛ cargo cɛ i ddajquijɛ cár tzi Espiritu ca Ocja, pe hnadi cam Tzi Jmujɛ dí pɛjpijɛ, dí göhtjojɛ.

⁶ Dí göhtjojɛ, como ngu dar yojmɛ ca Ocja, i nigui cár ttɛdi cja co quí mfɛni guegue por rá ngue cam vidajɛ. Pe ndejmá i tzi mböh ca dí øtijɛ cja co ca dí mbenijɛ, cada hnaaguigöjɛ.

⁷ Car Tzi Espiritu Santo xí nguajquijɛ cada hnaaguigöjɛ. Xí ttun ca xí ttun cár cargo cada hnaa, cja co cár ttɛdi guegue pa gu mföxjɛ gu zɛdijɛ.

⁸ Ca hnar hñohui ca i yojmi car Espiritu Santo, i ttungui mfɛni rá zö pa da jogui da ungui consejo cɛ pe ddaa. Nu ca pe hnar hñohui, xí ttuni da badi

rá ngu, pa pé da ujti c_u pe ddaa. Hnadi car Espíritu xí un c_u yo hermano-cá cada hnaa cár b_efí.

⁹ Ca hnáa, xí ttuni da ndo hñe_me ca Oc_ja. Göhtjo ca te i öjpi, i p_ehtzi confianza da ttuni. C_ja ca pé hnaa, xí ttuni poder da xox c_u döhtji. Hnadi car Espíritu xí un cár b_efíh_ui cada hna-c_u.

¹⁰ Ca hnáa, xí ttun cár ttz_edi da dyøti milagro. Ca pé hnaa xí ttuni m_feni pa da ba_di te i ne da xijquij_u ca Oc_ja. Nu ca pe hnaa xí ttuni m_feni pa da meya, ç_ja rí hñeh ca Oc_ja c_u mensaje c_u i tsijquij_u, c_ja huá b_etjritjo c_u rí hñéh cár ndaji Ca Jin Gui Jo? Ca pe hnar hermano, car Espíritu Santo i c_jajpi da hna ñ_a gá hnahño jñ_a, nu ca pe hnar hermano ya, ca Oc_ja xí ungui m_feni da dyøh c_u hnahño jñ_a, c_ja da nøni ter b_eh c_a i ne da ma_n car hermano ca i ñ_a ncjap_u.

¹¹ Pe göhtjo c_u b_efí-c_u, hnadi p_u jab_u rí hñe_je. Gue car Espíritu Santo xí un cár cargo cada hnaa como ngu gá ne guegue. Hnadi car Espíritu i jéguij_u c_um b_efíj_u c_ja i ddajquij_u cár poder.

Todos pertenecemos a un solo cuerpo

¹² Num cuerpoj_u, i p_ehtzi rá ngu parte, pe masque rá ngu parte, ndejm_a göhtjo i c_jaj_u hnatjo _um cuerpoj_u. Guejtjo hne_je, i ncjadip_u cár cuerpo car Cristo.

¹³ Nugöj_u dí göhtjoj_u, ncjahm_u dí c_jaj_u cár cuerpo car Cristo. Como bb_u ndú xixtje_u, cár tzi Espíritu ca Oc_ja bi c_jaguij_u í mejtguij_u car Cristo. Nuya, hnadi ca i mandadoguij_u göhtjoguigöj_u, ncjahm_u dí c_jaj_u cár cuerpo guegue, bb_u dí judioj_u, o dí griegoj_u, bb_u dí m_efitjoj_u, o bb_u jin to dí pejpij_u.

Cada hnaaguigöj_u i bb_uh hnahnño cár bb_ufi, pe hnadi car Espíritu dí yojm_u.

14 Digue nam cuerpoj_u, i bb_u rá ngu yí parte, bb_u jina, jin di zøti nam cuerpoj_u. Ncjadip_u cár cuerpo car Cristo, i mpejni rá ngu quí parte pa da zøte.

15 Xi bb_u di ña nam huagöj_u, cja di hñina: “Xin gúr dyegö hne, nubbu, guir cjagö hna parte n_ur cuerpo.” ¿Cja di cierto ca jin te dúr ncjahui n_ur cuerpo nam huaj_u? Bb_u di jina nam huaj_u, jin di zøti nam cuerpoj_u.

16 Guejti yam gugöj_u, bb_u di ña hnáa-yá cja di hñina: “Xin gúr dögö, nubbu, guir bbujcö jar cuerpo bbú.” ¿Cja di cierto ca jin te dúr ncjahui n_ur cuerpo yam guj_u? Jina. úr mejti nam cuerpoj_u yam guj_u hneje.

17 Bb_u göhtjo nam cuerpoj_u dur dö, ¿jab_u di bb_uh cam gugöj_u pa grá ødej_u? Cja huá bb_u göhtjo dur gu, ¿jab_u di bb_uh cam xiñuj_u pa grá pajm_u?

18 Gue ca Ocja xí jojqui cada hnáa yí tzi parte nam cuerpoj_u, cja xí ungui úr bb_ufi cada hnáa como ngu gá mbeni guegue.

19 Bb_u di göhtjo dur dyε nam cuerpoj_u, o bb_u di göhtjo dur hua, cja huá bb_u di göhtjo dur dö, nubbu ¿ja ncja di zøti nam cuerpoj_u bbú?

20 Pe ncjá ya, i bb_u rá ngu parte nam cuerpoj_u. Göhtjo i föxquij_u, cja jin tema parte i bb_uajtsje.

21 Nam döj_u, jin da xij nam dyej_u, da hñimbi: “Jin dí jonquihui.” Guejto jin da ncjap_u nam ñaj_u co yam huaj_u, jin da hñimbi: “Jin dí nestaquihui.”

22 Cu parte cu dí majm_u jin tza i ntjum_uy, guehcú más dí ndo nestaj_u.

23 Cu parte c_u dí majm_u jin gui tzö ga n_igui, guehcá más dí cohmi_u rá zö, c_{ja} más dí föjm_u c_u.

24 Nu y_u parte y_u i n_igui rá zö, jin gui nesta gu tzuni_u yá. Ncjap_u ca Oc_{ja} xí dyøti nam cuerpo_u, cada hnar parte i bb_uh cár b_efi, c_{ja} y_u parte y_u dí majm_u jin gui tzö ga n_igui, guejy_u más i ndo sirvegui_u.

25 Ca Oc_{ja} xí dyøjqui_u ncjap_u pa da mföx_u yí parte nam cuerpo_u, c_{ja} pa jin gu tzani_u ca hnar parte c_{ja} gu ndo födij_u ca pé hnar parte. Eso, rí ntzöhui gu tzuni_u göhtjo parejo.

26 Bb_u i tzö jab_u rá u hnar parte, guejti y_u pe dda parte i senti_u hneje. C_{ja} bb_u i ttøtibi ca rá zö ca hnar parte, ncjahm_u guegue-ca i föx c_u pe dda parte pa da hm_uy rá zö hneje, como jin tema parte i bb_ujsjε.

27 Nuquiguej_u, guí hermano_u gár bb_up_u p_u Corinto, guí jñejm_u hnar cuerpo, c_{ja} göhtjoquiguej_u í mejtiqui_u car Cristo. Guejtjo, cada hnaaquiguej_u i bb_uh quer b_efi pa gui mföxtsje_u c_{ja} gui n_utsje_u.

28 Nu ca Oc_{ja} xí juajni rá ngu clase c_u c_{ja}hni pa da hñeme car Jesucristo. Göhtjo-c_u da mföxtsje_u pa da zεh cár cuerpo car Cristo. Ncjahm_u xí hñiti cada hnaa jár n_ic_{ja}, c_{ja} xí un ca xí un cár b_efi. Bb_eto xí hñiti c_u jmandadero c_u i tsjifi apóstole, gue c_u mí hñohui car Jesucristo. Diguebb_u ya, y_u profeta y_u i xij y_u hermano ja ncja ga mben ca Oc_{ja}. Ca xtrá jñ_u, xí hñiti y_u hermano y_u i p_ehtzi mf_eni rá zö, pa da _uti y_u ddáa cár palabra ca Oc_{ja}. Diguebb_u ya, y_u to i øti milagro; ma ya, y_u i xoxi döhtji, diguebb_u ya y_u möxte, co y_u i pa_di da mandado, c_{ja} co y_u i ñ_a gá hnahño jñ_a bb_u ra ora o ra xøjtibi ca Oc_{ja}.

29 ¿Cja göhtjo i cja apóstole? Jina. Guejtjo, jin gui göhtjo profetajµ pa da xij yµ pe ddaa te i man ca Ocja. Jin gui göhtjo i pehtzi mfeni pa da ujti yí hñohui. Jin gui göhtjo i øtijµ milagro.

30 Jin gui göhtjo i xoxi döhtji, cja jin gui göhtjo i ñajµ gá hnahño jña. Guejtjo, jin gui göhtjo i padijµ te i ne da man cµ hnahño jña.

31 Gui dyöjpijµ ca Ocja cár ttzεdi pa gui yojmµ-ca, göhtjoquiguesjµ, cja co hner bβefijµ ca rá zö. Pe bbµ guí ne gui pejpijµ ca Ocja rá zö, i bbµ pé hnar hñu más rá zö pa gui tenijµ. Cja nuya, gu xihquijµ ja i ncja-cá.

El amor

13

1 Nu bbµ gri paçö gri ña göhtjo tema jña, cja bbµ gri paçö hneje gua ña ncja ngu ga ña cµ ángele, pe bbµ jin gri negö num hñohui, nubbá gri jñebbe hnar ttεgui ca di zuntjo, o yµ platillo yµ i øti ruidotjo.

2 Guejtjo bbµ gri mangö ddadyo palabra xtrú ddajqui ca Ocja, cja bbµ gri paçö göhtjo cµ mfeni cµ jin gui ntiende yµ ddaa, bbµ göhtjo gri ndo paçö pe bbµ jin gri maj yµ cjahni, jin te gri mußbe bbá. Guejtjo bbµ gri ndo emegö ca Ocja, hasta gua bβejpi yµ ttøø drí ddaxi hnanguadi, cja di hñemegui, pe bbµ jin gri majcö yµ cjahni, i pøni ncjahmµ jin te gri mußbe bbá.

3 Guejtjo bbµ gua jejqui göhtjo cµm mejtj pa gua un cµ tzi probe ca di zi, hneh bbµ gua dö num cuerpo pa da ddati, guejtjo bbµ jin gri maj yµ cjahni, hmεditjo xcrú ndo sufrigö bbá.

4 Bb_u dí ne cam m̄nga-cjahn̄bbe, gu p̄htzibi paciencia bb_u te da cjagui, gu ñ_abbe cor ttijqui. Jin gu mvidiabi. Jin gu xifi te tza rá zöguigö. Jin gu hñixtsjε.

5 Jin gu cahtzibi úr tzi m̄y cja jin gu bbetibi úr tzö. Jin gui jønguistsjegö gu mbeni, ja gár hm̄y rá zö, guejtjo gu mben y_u pe ddaa hneje. Jin gu cja ur ddajcuε, cja jin gu mben ca rá nttzo ca xtrú ncjagui.

6 Bb_u dí ne cam m̄nga-cjahn̄bbe, jin gu mpöh bb_u gu ccahti ya xqui øti ca rá nttzo. Pe bb_u da dyøti ca rá zö, nubbá, gu mpöh bbá.

7 Bb_u da ttøjtigui ca rá nttzo, jin da gaxi um m̄y. Bb_u dí ne cam hñohui, gu mbeni, rá zö guegue, cja gu tøm̄i da dyøti ca rá zö. Bb_u te gu sufri por rá ngue cam hñohui, gu tzejtitjo cor pøjö.

8 Bb_u xta tjej n̄r mundo, jin da mpun y_u cjahni y_u i mah quí hñohui. Nu c_u palabra gá consejo c_u xí ddajquij_u ca Ocja, pa pé gu xih c_um hñohuij_u, xta nttzedi p_u. Guejtjo da tzöya ca dár ñaj_u gá hnahño jña. Cja ya jin da nesta pa da ujtiguij_u y_u ddáa y_u rá ngu xí nxödi_u.

9 Porque tchatjo dí padij_u y_u pa ya. Guejti c_u palabra c_u rí hñeh ca Ocja pa gu nzoh c_um hñohuij_u, te tzi ngudi c_u mfeni i xijquij_u-c_u.

10 Pe bb_u xtu eh car pa bb_u xtá padij_u göhtjo ja i ncja guegue, nubbá, xta nttzedi p_u y_u xtú pajm_u hua jar jöy, cja car Cristo xta ujtiguij_u pe dda cosa más drá zö.

11 Bb_u ndúr bajtzigö, ndí ñ_a ncja y_u bajtzi, ndí mbeni ncja y_u bajtzi hneje. Pe ca ya xtá te, xtá hñøjø, ya jin dí negö c_u cosa c_u ndí ne bb_u ndúr bajtzi, como más rá zö c_u dí pacö ya.

12 Y_u pa-ya, dí ncjaj_u ncja hnar cjahni ca i nccahtitsjε jar espejo, p_u jab_u jin tza i n_igui car jiahtzi, como y_u pa-ya, jin tza bbe dí padij_u ja i ncja ca Ocja. Pe bb_u xtu eh car Jesucristo, nubbú, gu ccahtij_u rá zö, ncja ngu dra nccahtitsjεj_u y_u pa ya. Nuya, tchatjo dí padij_u, nu car pa-ca, gu padij_u göhtjo ja i ncja ca Ocja, ncja ngu guegue-ca i padi göhtjo ja dí ncjagöj_u.

13 Nuya, i nesta gu segue gu emej_u, rá nzeh ca Ocja, cja gu tømij_u da cjaguij_u ca rá zö ca xí m_a. Guejtjo gu madij_u y_um m_inga-cjahnij_u. Nu ca más i nesta digue y_u jñ_u-y_u, gue ca gu madij_u y_um hñohuij_u.

El hablar en lenguas

14

1 I nesta gui un quir m_uyj_u pa gui ma_h quir hñohuij_u. Guejtjo gui nzojm_u ca Ocja pa da ddahquij_u cada hnaa quer bbεfij_u ca drí hñeh car Espíritu Santo. Pe más i ndo muhui car bbεfi ca grí nzoj y_u pe dda cjahni, grí xijm_u ca i xihquij_u ca Ocja.

2 Bb_u ra ñ_a p_u jar tsjödi hnar cjahni, cja da hna m_udi da ñ_a hnahño ur jñ_a, jin gui gue y_u cjahni i nzofu, como jin to i padi te i m_a. Gue ca Ocja i nzofu, como car Espíritu i ungui mfeni pa da ñ_a hnahño ur jñ_a cja da ma_n c_u dda mensaje c_u jí bbe dí padij_u.

3 Pe bb_u to i xih c_u hermano c_u dda palabra c_u xí un ca Ocja pa da nzojm_u, guegue i föx y_u pe ddaa y_u i øde, pa da zedi drí den ca Ocja. Bb_u-bb_u i johti pa da jñ_u ur m_uyj_u. Bb_u-bb_u i ungui consejo.

4 Ca to i ña hnar jña ca jin gui øh cü pe ddaa, guegue i cuati ca Ocja mbo úr tzi müy, eso, i mföxtsjε. Pe jin te i föx cü pe ddaa. Nu ca hnaa ca i man cár palabra ca Ocja pa da dyøh cü to ra bbuh pü jar templo, guegue i fötzi göhtjo pa da zedijü.

5 Di joh bbü di ddahquijü ca Ocja gui ñajü gá hnahño jña, guí göhtjojü. Pe más drá ndo zö bbü da ddahquijü ca Ocja gui nzojmü quir hñohuijü, gui xijmü te i man cár palabra guegue. Más i föxquijü car hermano ca i man cár palabra ca Ocja ni digue car hermano ca i ña gá hnahño jña. Jøntsje bbü da tsjih cü pe ddaa cü ra bbuh pü, te xí man ca hnaa ca xí ña digue car jña ca jin gui øjmü, nubbü, guegue-ca hneje i föx cü pe ddaa pa da zedijü.

6 Nuguigö hneje, bbü xtá ma pü, gu ma grí visitaquijü, hñohui, cja bbü jøntjo gu ña gá hnahño jña, ¿cja da möxquijü-ca? Más da jogui bbü gu xihquijü, clarotjo, hnar palabra ca xí ujtigui cam Tzi Tajü Jesús, o bbü gu xihquijü ca te xtú nxödi, o gu ddahquijü consejo, o gu xihquijü hnar palabra ca xtrú hñeh ca Ocja, cja nuquejü, gui dyødejü ter bεh ca xtá mä. Nubbü, más drá zö gui padijü ja i ncja nü dí tenijü.

7 Bbü to i pebbida o to i jüxti cár tjüxi, i nesta da badi ja drí den car tonada. Cja bbü jin gui nigui tema nota i toca, ¿ja drí jmeya car tonada, bbü?

8 Bbü to da jüxti car corneta pa da nzoh cü sundado, cja jin gui nigui tema jña i ne da jüxti, jin da cjajpi ncaso cü sundado, bbü. Jin to da ma car tujni.

9 Tji ya ca bbü. Hnehquiguejü, bbü guí ñajü gá hnahño jña, guí jñejmü hnar cjahni ca i pebbida,

pe jin gui n̄gui tema tonada rí d̄eni. Bb̄u guí mañ hnar palabra ca jin da n̄tiendej̄u c̄u ddaa, ¿ja dr̄i f̄adi ter b̄eh c̄a xcú mañ bb̄u? I p̄oni ncjahm̄u xcú ñ̄a jar ndaji.

¹⁰ Rá ndo ngu clase ȳu j̄ñ̄a i bb̄ujcua jar mundo, cja göhtjo i sirve pa c̄u cjañni c̄u i ñ̄adij̄u ncjar̄u.

¹¹ Pe bb̄u jin dí paçö car j̄ñ̄a ca i ñ̄a hnar cjañni ca i nzojqui, nubbu, jin dí øde te i ne da xijqui. Dí mbeni hnahño ̄u cjañni ca to i ñ̄a ncjar̄u. Guejti guegue i ccajtigui hnahño d̄ur cjañni, como jin dí pađi gu ñ̄abbe.

¹² Nuqūej̄u ya, gui mbenij̄u n̄u xtú xihquij̄u. Ngu guí ndo nej̄u pa da ttahquij̄u c̄u oficio c̄u rí hñeh car Esp̄iritu Santo. Eso, dí xihquij̄u, cada hnaquigūej̄u, gui dyöjpij̄u ca Ocja da ddahquij̄u hner cargo ca di sirve pa gui f̄ox quir hñohuij̄u da zedi dr̄i d̄enij̄u car Jesucristo.

¹³ Eso, dí xihqui, bb̄u xí ttahqui gui ñ̄a gá hnahño j̄ñ̄a, gui dyöjpi ca Ocja da ddahqui hnejēe gui xih c̄u hermano te i ne da mañ c̄u palabra c̄u xcú ma.

¹⁴ Bb̄u dí ñ̄a gá hnahño j̄ñ̄a dar nzoh ca Ocja, n̄um tzi m̄ay i nzoh ca Ocja pe nugö jin dí pađi ter b̄eh c̄a dí ma.

¹⁵ Xi ya bb̄u, ¿ja gu cjaipi? Jin gui j̄ontsjetjo gu mahti ca Ocja mbo n̄um tzi m̄ay. Guejtjo gu mbeni ter b̄eh c̄a drá ma bb̄u dar ora. Gu xöjtibi ca Ocja mbo n̄um tzi m̄ay, cja guejtjo gu mbeni ter b̄eh c̄a drá mañgö bb̄u dra xödi.

¹⁶ Tal vez guí nzoh ca Ocja göhtjo mbo ir tzi m̄ay bb̄u guí ñ̄a gá hnahño j̄ñ̄a. Pe ntoja rá zödi ca guí ma. Nu car cjañni ca jin gui øh car j̄ñ̄a ca gár ñ̄a, jin gui tzö da ma: “Da ncjá ncja ngu xcú dyöjpi ca

Ocja,” bb_u ya xcú cjuadi xcú ora. Jin gui tzö da ma “Amén,” como jin gui pa_{di} ter beh ca xcú ma.

¹⁷ Nuquiguε, cierto xcú dyöjpi mpöj_{cje} ca Ocja, nu quer oración ca xcú ma, jin te xcá möx quer hñohui.

¹⁸ Hnejquigö, dí ñ_a gá hnahño jñ_a bb_u dra nzoh ca Ocja. Más dí ñ_{agö} ncjap_u ni diguehquεj_u, cja dí öjpi mpö_{cje} cam Tzi Taj_u por rá nguehca.

¹⁹ Pe bb_u dra bb_{ujcö} jar templo, dí ne gu xih c_u cjuada_u tzi yotjo palabra c_u da ntiendej_u pa da dyødej_u rá zö ter beh ca xcrú ma. Porque bb_u gu xijm_u rá ndo ngutsjε palabra cja gu mangö-c_u gá hnahño jñ_a, jin te da provechabi c_u hermano c_u dra bb_{uh} p_u.

²⁰ Nuya bb_u, hñohui, gui mbenij_u ja i ncja c_u bbεfi c_u i ddajquij_u car Espíritu Santo. Dyo guí mbenij_u ncja ngu y_u bajtzi. Mbenij_u ncja ngu y_u ya xí te. Bb_u guí ne gui cjaj_u bajtzi, rá zö gui jñεjm_u hnar bajtzi ca jí bbe i nxödi da dyøti ca rá nttzo.

²¹ I mam p_u jar palabra ca Ocja, ina: “Ya xtú ndo nzoj y_{am} cjahni, pe jin gui ne da dyødej_u. Nuya, gu c_{uh} c_u dda jmandadero c_u yap_u jab_u mingu, du eje cja da nzoh c_{um} cjah_{nigö} gá hnahño jñ_a, pe ndejma_u jin da dyøjtigui c_{um} cjahni.” Ncjan_u ga man ca Ocja.

²² Tji ya ca. Car Espíritu Santo i ddajquij_u dí ñaj_u gá hnahño jñ_a pa da hño quí mfeni c_u cjahni c_u jin gui emε, xajma_u da jñaj_u ur huenda, cierto dí yojm_u cár ttzεdi ca Ocja. Pe masque da dyødej_u bb_u dar ñaj_u ncjap_u, ndejma_u jin da ne da hñemej_u núr palabra ca Ocja. Nugöj_u, como ngu xtá emej_u n_{ur} evangelio, car Espíritu Santo i ddajquij_u mensaje c_u rí hñeh ca Ocja, pa gu xijm_u

yam minga-hermanojm. Nu cm cjhni cm jin gui eme, jin gui ttzofoncjapm.

²³ Nuya bbú, bbm gui jmuntzijm pm jar templo, cja bbm gui göhtjoj gri ñajm gá hnahnño jña, bbm da ñati pm cm ddaa cm jí bbe i padi o jí bbe i emejm, ¿cja jin da majm, xcú nlocojm?

²⁴ Pe bbm gui majm cár palabra ca Ocja, clarotjo, cja da ñati car cjhni ca jí bbe i eme o jí bbe i padi, nubbú, xta dyøde göhtjo ca grá majm, cja xta ntzohmi ja i ncja cár vida. Göhtjo cm to i man cár palabra ca Ocja, ncjahm i jampi úr huenda car cjhni ca jí bbe i eme.

²⁵ Como gue cár palabra ca Ocja ca i tsjifi, ncjahm guejtsje ca Ocja i ccahti mbo cár tzi muy cja i xifi i ndujpíte. Como xta dyøde te i man cár palabra ca Ocja, xta mbeni rá zö, xta ndandiñajmu cja da nzoh ca Ocja, da ma, de vera gui yojm guegue-ca.

Hagan todo decentemente y con orden

²⁶ ¿Xi ya bbú? ¿Ja ncja i nesta gui dyøti quer tsjödijm bbú? Bbm gui jmuntzijm, cada hnaa du ja hnar tzi salmo, hnar tsjödi pa drí xöjtibi ca Ocja, o du ja hnar palabra pa da ujti cm ddaa, o da man hnar mensaje ca xtrú ujti cam Tzi Jmujm, o da ña gá hnahnño jña, o da ñoni te i ne da man car jña ca xí man ca pe hnaa. Gui majm jøña ca da möx cm to i ødej, pa ncjapm gui zedijm, gui göhtjoj, um hñohuiquijm.

²⁷ Bbm to da ña gá hnahnño jña cm jin gui øh cm pe ddaa, bbeto da ña guegue, cja diguebbm ya da ña pé hnaa, pe jin da tjo jñu cm da ña gá hnahnño jña. Diguebbm ya, hnar hermano ca di ntiendebe, da xih cm pé ddáa te i ne da man-cm.

28 Cja bb_u jin di bb_uh hnaa ca di øh c_u hnahño jña, car hermano ca di ña c_u jña-c_u, jin da ña nzajqui p_u jar tsjödi, sino da ñatsjehui ca Ocja mbo úr tzi m_uy.

29 Cja c_u to da xih c_u pe dda hermano tema tzi palabra ca di majm_u xcuá hñeh ca Ocja, hna-hnaa drí ñaj_u hneje, pe jin da tjogui yojo o jñ_u cjahni c_u da nzohquij_u ncjap_u. Nu y_u pe ddaa da dyødej_u, cja da mbenij_u, ¿cja ntjum_uy guá hñeh ca Ocja ca xí man-c_u?

30 Cja bb_u ra ña hnar hermano, cja pé i ne da ña pé hnaa, como guejti-ca xí ttuni hnar tzi mfeni ca rí hñeh ca Ocja, car hermano ca bbeto xí ña da guadi drí nzoh c_u hñohui, pa ncjap_u da ungui lugar da ña ca pé hnaa hneje.

31 Da jogui guí göhtjoj_u gui majm_u c_u dda mfeni c_u rí hñeh ca Ocja. Hna-hnaa grí ñaj_u. Jin gui jñøtij_u. Ncjap_u da jogui guí göhtjoj_u gui dyødej_u ca te da tsjihquij_u pa gui nxödi_u, cja pa gui zedij_u ca grí tenij_u ca Ocja.

32 Gui mbenij_u nar jña-na: “Quí jmandadero ca Ocja c_u i nzoj y_u cjahni, i penti quí mfenij_u, como gue ca Ocja i mandadobi-cá.”

33 Bb_u guí mpejnij_u pa gui dyøtij_u tsjödi, i nesta hna-hnaa grí ñaj_u pa gui nzojm_u c_u hñohui, porque i ncjap_u ga tzøh ca Ocja. Pe bb_u guí jñøtij_u grí ñaj_u, jin gui tzø-ca, cja jí rí hñeh ca Ocja.

Rí ntzøhui gui dyøtij_u car tsjödi ncja ngu ga dyøte göhtjo c_u pé ddaa c_u xí hñeme car Jesucristo, c_u rá bb_uh c_u pe dda lugar.

34 Y_u bbejña, jin da ñahui quí minga-bbejñaj_u bb_u ra cja tsjödi. Jin gui tzø da ñaj_u p_u. Da mijtij_u pa da dyødej_u, ncja ngu ga mam p_u jár palabra ca Ocja.

35 Bb_u i ne da ba_dij_u tema cosa, da dyön qui_u da_me p_u jáy ngu_u, como jí rí ntzöhui da ñ_a y_u bb_eñ_a p_u jar tsjödi.

36 ¿Dyoc_a jin guí ne gui tenij_u c_u costumbre c_u i ten c_u hermano c_u rá bb_u pe dda lugar? ¿Cja guí inaj_u jöñ_aquig_ue_u x_cú hñ_eme_u n_ur evangelio, o gueh_uq_ue_u, bb_eto gú hñ_eme_u? Dí mb_embiquij_u, i bb_u pe dda hermano c_u ya xi mí em_e ante que güi dyöde_u ja i ncja n_ur palabra ca Oc_ua.

37 Ca to di ma_u, guegue ba ja cár palabra ca Oc_ua pa da xih c_u pe ddaa, o bb_u di ma_u, guegue i ndo yojmi car Espí_ritu Santo, da ba_di, cierto rí hñ_eh ca Oc_ua y_u consejo y_u xtú ju_xcua.

38 Nu car cja_hni ca di contrabi y_u palabra xtú xihquij_u hua, o di ma_u jí xcuá hñ_eh ca Oc_ua-y_u, jin da ncjajpi n_caso car cja_hni-ca.

39 Ncja ngu_u xtú xihquij_u, hñohui, gui nzojm_u ca Oc_ua, gui dyöj_rij_u da ddahquij_u m_feni pa gui majm_u n_ur palabra guegue. Gue n_ur bb_efi más rá zö-n_u. Pe bb_u to i ne da ñ_a gá hnahño jñ_a, dyo guí ccaxj_u hneje.

40 Pe ndejma_u gui dyötij_u ca rí ntzöhui jar tsjödi. Cada hnaa da dö_hmi hasta gue bb_u da tocabi guegue, cja_u nubb_u, da ñ_a bb_u.

La resurrección de Cristo

15

1 Nuya, _um hñohuiquij_u, dí ne gu mb_embiquij_u ja i ncja n_ur evangelio n_u xtú xihquij_u. Guejn_u gú hñ_eme_u desde bb_u ngú f_udi ngú cuatij_u car Jesucristo. Guejn_u guí em_etj_oj_u hasta rá pa ya.

2 Por rá ngue nar palabra-nu, xcu tötijü car nzajqui ca jin da tjegue. Pe bbü jøntjo gú dyødeju ja i ncja, cja nuya, ya xquí ne gui jiejmü ca guír hñemeju, nubbu, jin te di ntjumüy xcrú hñemeju, bbü.

3 Dú xihquijü nar palabra na xquí tsijiquigö, cja i ndo ntjumüy hneje: Car Jesucristo bi dü pa bi gúzquigöju cu rá nttzo cu ndí tujü, ncja ngu xquí tjux pu jar palabra ca Ocja. Ante que di hñeje, ya má ndo yabbü, bi tjux pu jar Escritura te di ncja bbü di hñe guegue. Cja bbü mbú eje, bi zudi.

4 Bi dü, bi cjöti cár cuerpo ca hnar ngu gá ánima, cja bi jñá úr jñá ca xtrá jñujpa. Guejti-ca bi ncjá ncja ngu xquí tjux pu jar palabra ca Ocja.

5 Bbü ya xquí nantzi car Jesús, pé bi nigui, bi ntjehui car Pedro. Diguebbü ya, pé bi nigui pu jabü már bbüh cu pe dda qui möxte cu xquí hñitzi gá apóstole.

6 Diguebbü ya, pé bi nigui car Jesús pu jabü xquí mpeljnijü cu pé dda hñohui. Guegue-cu mí tjo quiniento hñøjø. Hasta rá pa ya, i bbüjti car mayoría cu hermano-cu, masque ya xí ndü cu ddáa.

7 Bbü ya xquí tzi cja mpa, pé bi ntjehui car Jacobo. Ma ya, pé bi nigui pu jabü már bbüy göhtjo qui möxte cu xquí hñitzi gá apóstole.

8 Diguebbü ya, gá ngax ya, guejquigö bi hna nzojquigö car Cristo, nugö dúr Pablo, cja dú ccahti. Bi hna hñixquitjo pa gua mā nar palabra guegue, masque jin dá yojcöbbe-ca bbü mí bbüjcu jar jöy. Nu cu pé ddaa cu i tsjifi apóstole, mí yojmi-cá.

9 Más rá zö cu pe dda apóstole ni diguejquigö. Jin drá ntzögöbbe da tsijiqui dúr apóstolegö, como ndí

ubbe c_u to mí t_{en} car Jesucristo, ndí mandado mí bböhti-c_u.

¹⁰ Bb_u jin di perdonagui ca Oc_{ja} ca rá nttzo ca ndí øhtibi, jin gua cjagö apóstole. Nu guegue bi juiguigui c_{ja} bi nzojqui pa gua pe_jpi. C_{ja} jin grá hm_εditjo ca gá nzojqui, como xtú ndo pe_jpi. Más xtú ndo pe_jpigö cam Tzi Jmuj_u Jesús ni digue c_u pe dda apóstole. Pe jin da ttizquigö por rá nguehca, como jin dí pe_jtsj_ε. Nu ca Oc_{ja} xí ndo möxqui, como dí yobbe guegue, eso xí joh cam bb_εfi.

¹¹ Hnadi car palabra dí majme c_u pe dda apóstole, tz_udi, bi d_u car Jesucristo c_{ja} pé bi jñ_a ú_r jñ_a por rá nguejcöj_u. Jin te i mporta toca xí xihquij_u nar palabra-na, c_{ja} guejquigö, c_{ja} huá gue c_u pe dda apóstole. Nu ca más i vale, guehca xcú hñemej_u.

La resurrección de los muertos

¹² Tji ya c_a. Siendo ya xí tsjihquij_u, cierto bi jñ_a ú_r jñ_a car Jesucristo, ¿dyoc_a i man c_u ddaaquiguej_u, jin da jñ_a ú_r jñ_a y_u ddaa y_u i tu?

¹³ C_{ja} bb_u ya jin da nantzi hnar c_{ja}hni bb_u xtrú nd_u, nubbá, i tz_udi ncjahm_u jí xtrú jñ_a ú_r jñ_a car Cristo hneje.

¹⁴ C_{ja} bb_u jí xtrú nantzi car Cristo, nubbá, di hm_εditjo car palabra ca dú xihquij_u, c_{ja} di hm_εditjo ca xcrú hñemej_u hneje.

¹⁵ Hasta gua cjaje metjri testigoje, como guejcöje dú xihquije, car Tzi Ta j_{it}zi bi c_{ja}jpi bi jñ_a ú_r jñ_a car Jesucristo. Bb_u jim pé da nantzi c_u c_{ja}hni c_u i tu, i pøni ncjahm_u dur bbetjri ca dú xihquije bb_u.

¹⁶ Bb_u jin di cierto da nantzi c_u ánima, guejtjo jí xtrú nantzi car Cristo bb_u.

17 Cja bb_u jí xtrú nantzi car Cristo, di hm_εditjo ca xcrú cuatij_u jár dy_ε guegue bb_u. Gri t_udij_u c_u rá nttzo c_u xcú dyøtij_u bb_u.

18 Guejti c_u cjahni c_u mí em_e car Jesucristo cja ya xí nd_u, ya xtrú bb_εdij_u hneje.

19 Nugöj_u, bb_u dí majm_u, da nttz_εdi p_u n_um vidaj_u car pa ca xtá tuj_u, i pøni ncjahm_u dí majm_u, jin da xoxquij_u car Cristo. Nubbú, nttz_εditjo dí tzi probej_u bbú.

20 Pe ncja ya, dí p_adij_u ntj_um_uy car Jesucristo bi d_u, cja guejtjo bi jñ_a úr jñ_a. Como bb_εto bi jñ_a úr jñ_a guegue, por rá nguehca, dí p_adij_u, guejtjo da nantzi c_u pe ddáa c_u xí nd_u.

21 Car Adán bi dyøti ca már nttzo, cja por rá nguehca, bi d_u. Ncjan_u gá m_udi pé gá nd_u y_u pe dda cjahni. Nu car Jesucristo bi dyøti ca rá zö, cja bb_u mí d_u, pé bi jñ_a úr jñ_a. Guehca gá nantzi guegue, pé da nantzi göhtjo c_u mí em_e cja xí nd_u.

22 Göhtjo y_u cjahni rí hñeje digue cár cji car Adán, eso göhtjo da d_u. Pe como í cjahniguij_u car Jesucristo, dí göhtjoj_u gu nantzij_u, ncja ngu gá nantzi guegue.

23 Guegue xí hm_εto xí nantzi, cja nugöj_u xtá hm_εfaj_u. Bb_u pé xtu coh car Jesucristo, pé da nantzi göhtjo c_u to xí hñem_e guegue.

24 Cja diguebb_u ya, xta guaj n_ur mundo. Nubbú, car Cristo ya xtrú ndapi göhtjo c_u ddaa c_u i mandado hua jar jöy, ya xtrú jñajquibij_u cár bb_εfi. Xtrí gax ya, car Cristo da döjti úr dy_ε cár Tzi Ta göhtjo cár cargo ca i pehtzi, cja nubbú, cár Tzi Ta da mandadobi göhtjo y_u te i cja.

25 Nu car Jesucristo xí ttun cár cargo cja guegue

da mandado hua jar jöy hasta gue bb_u ya xtrú ndapi göhtjo quí contra.

²⁶ Cja bb_u ya xtrú ndapi göhtjo c_u ddaa c_u i contrahui, xtrí gax ya, da dapi car du. I tz_udi, da xotzi göhtjo c_u cjahni c_u xí nd_u, cja ya jin to pé da du.

²⁷ Nu car Tzi Ta jitz_i bi hñix car Jesucristo pa da mandadobi göhtjo y_u te i cja hua jar jöy. I mam p_u jar Escritura: “Guegue da mandadobi göhtjo y_u i cja.” Nu nar tzi palabra-na, claro jin gui ne da ma, car Jesús di mandadobi cár Tzi Ta, como gue car Tzi Ta jitz_i bi hñix car Jesucristo pa da mandado hua jar jöy.

²⁸ Nu car Jesucristo, bb_u ya xtrú ndapi göhtjo c_u ddaa c_u i mandado hua jar mundo, nubbá da döjti cár Tzi Ta car cargo ca xquí ttuni, cja guegue da jñ_egui da mandadobi cár Tzi Ta. Nubbá, jøntsje car Tzi Ta jitz_i da mandado göhtjo c_u te i bb_uy.

²⁹ Cier_to da jñ_a úr jñ_a c_u cjahni c_u xí nd_u. I bb_uh c_u dda hermano c_u i xixtje por rá ngue quí familiaj_u c_u xí nd_u. Xi bb_u ya jin da nantz_i c_u xí nd_u, ¿dyoca i yojpi i xixtje c_u hermano-c_u? Ga hñinaj_u, gueguej_u da goji por rá ngue quí familiaj_u c_u jin gá xixtje.

³⁰ Hnequigö, segue dí dyo, dí tungui nar tzi ddadyo jñ_a. Cjaatjo dí dyo peligro da bböjtigui. Pe bb_u di cierto, jim pé gri nantzij_u bb_u ya xcrú tuj_u, nubbá, di hm_editjo dár sufrigö y_u pa ya, bb_u.

³¹ Cier_to na dí xihquij_u hñohui, dí tzi hñixtsj_egö bb_u dí xih c_u pe dda cjahni ja ncja guí hñemej_u nar evangelio bb_u ndú nzohquij_u. Cier_to hneje, göhtjo ar pa dí döjti n_um tzi m_uy car Jesucristo, como jin

dí padi ncjahn̄u gu tu.

³² Guejcua Efeso, xí ndo tsjeyagui c̄u dda cjahni, por rá ngue nár palabra car Cristo, ncjahn̄u xcrú ntujnibbe zuwē rá nttzo. Xí bb̄u jin di cierto gu ja um jñ̄a bb̄u xcrú tugö, ¿te gri tacö bb̄u? ujtjo. Bb̄u jin di cierto da nantzi c̄u ánima, gua majm̄u ncja ngu ga man c̄u cjahni c̄u jin gui mben ca Ocja, inaj̄u: “Gu ñunij̄u rá zö cja gu tzij̄u göhtjo ca dí nej̄u, porque ur xudi gu tuj̄u, cja göhtjo xta nttzēdi p̄u.”

³³ Gui mfödij̄u. Jin to da jiöhquij̄u pa gui jiejm̄u ca xcú hñemej̄u. Bb̄u guí yojm̄u c̄u cjahni c̄u i øti ca rá nttzo, da jiöhquij̄u pa gui dyøtij̄u ncja ngu ga dyøti gueguej̄u.

³⁴ Nuquej̄u, guí ncjaj̄u ncja ngu cjahni c̄u jin gui mbenij̄u ter bēh ca i pejm̄u. I nesta gui mbenij̄u ja ncja grí hm̄rj̄u pa jin gui dyøtij̄u ca rá nttzo. Ngu i bb̄uhquiguēj̄u c̄u ddáa c̄u jí í bajtzi ca Ocja. Nucá, nim pa i padij̄u ja i ncja ca Ocja. ¿Cja jin guí pehtzi ir tzöj̄u?

Cómo van a resucitar los muertos

³⁵ Pé ntoja guí hñönij̄u, guí ne gui padij̄u, ¿ja ncja da nantzi c̄u xí ndu? ¿Tema cuerpo da mehtzi bb̄u xta nantzij̄u?

³⁶ ¿Cja jin guí padij̄u ja da ncja? Gui mbenij̄u tz̄u, ja i ncja ga mbøx c̄u semilla. Bb̄u guí pontteȳj̄u, jin da føx car ttey bb̄u jin da cjohmi jar jöy cja da mpundi p̄u.

³⁷ Nu ca guí ponij̄u, jin gui gue car planta ca da føtze. ur tzi semillatjo ca guí ponij̄u, dur trigo, o guejti c̄u pe dda semilla.

³⁸ Diguebb̄u ya, ca Ocja i cjaipi i føx car planta. Según car semilla ca bi bboni, exque i nigui bb̄u ga

mbøtze. ¿Cja huá ʘ cʘ, cja huá ʘ detʘ, cja huá ʘ tteʘ? Como ncjapʘ gá dyøti cʘ planta ca Ocʘ, i mbødi cada hnaa. Cada hnar clase car semilla, hnahño ga nĩgui cár planta.

³⁹ Guejti yʘ ddáa yʘ i bbʘ úr nzajqui, i mbødi, jin gui jñejmi göhtʘ quí cuerpo. Hnahño nár cuerpo nʘr cjahni, pé hnahño nár cuerpo yʘ zuwe yʘ i dyo hua jar jöy. Hnahño nár cuerpo nʘr möy. Hnahño nár cuerpo nʘr ttzantzʘ.

⁴⁰ Digue yʘ xí dyøti ca Ocʘ, yʘ i bbʘ úr nzajqui, i bbʘj yʘ ddaa hua jar jöy, cʘ pé bí bbʘh cʘ pe ddaa pʘ jar jĩtzi. Rá tzi zø ga nĩgui yʘ xí dyøti ca Ocʘ, pe hnahño ga nĩgui yʘ bí bbʘ jar jĩtzi, hnahño yʘ i dyo hua jar jöy.

⁴¹ Rá tzi zø nʘr jiadi, hnej nʘr zana, hnej yʘ tzø. Göhtʘ i zø, pe jin gui hnaguutʘ ga nzø. Cʘ yʘ tzø hneje, i tzi mbødi rí juetzi cada hnaa.

⁴² Göhtʘ yʘ xí dyøti ca Ocʘ, cada clase i mbøh cár cuerpo. I mbøh ca rí nĩgui cʘ co ca i pɛfi. Ncjapʘ hneje da mbøj nʘm cuerpojʘ bbʘ xtá nantzijʘ. Cam cuerpojʘ ca da ttajquijʘ, ya jin da jñejmi nʘm cuerpojʘ nʘ dí pɛhtzijʘ hua jar jöy. Nuná, da dya-nʘ, da mfějöy. Nu ca hnar cuerpo ca da ttajquijʘ, jin da mpuni.

⁴³ Nʘr cuerpo nʘ dí pɛhtzijʘ nʘr tiempo ya, jin tza i tzø, pe drá ndo zø car cuerpo ca da ttajquijʘ bbʘ xtá nantzijʘ. Nʘm cuerpo nʘ dí pɛhtzijʘ ya, jin tza i nzedi. Nu ca hnáa ca da ttajquijʘ, da yojmi cár ttzedi ca Ocʘ.

⁴⁴ Nʘr cuerpo nʘ dí pɛhtzijʘ ya, gá ngø-nʘ. I po úr cuɛ, i tuntʘ, i nesta da jñe, pe ndejmá i sirvegijʘ pa gu hmʘpʘjʘ hua jar mundo. Nu ca pe hnar cuerpo ca da ddajquijʘ ca Ocʘ, nucá, ya jin

dur ngø-ca, cja ya jin da nesta yu cosa yu i cja hua jar mundo. Nu car cuerpo ca, da sirveguiju pa gár hmupju ca Ocja göhtjo ur tiempo.

⁴⁵ I xijquijju pu jar palabra ca Ocja digue cu yojo clase cum cuerpoju. I ina: “Ca Ocja bi dyøti car primer hñøjø, múr Adán, cja bi juimpi cár xiñu, bi un cár nzajqui.” Cja por guegue car Adán xí hmuj yu pe dda cjahni hua jar mundo. Nu ca pe hnar hñøjø, gue car Jesucristo, guejti-ca bú ecua jar mundo hneje. Nuca, ca Ocja bi cjaipi bi jña úr jña bbu ya xquí du, pa bi jogui da ddajquijju car nzajqui ca jin da tjegue.

⁴⁶ Bbu mí ttøti car Adán, nubbu, bi ttøti nur cuerpo gá ngø. Pe hasta bbu mí jña úr jña car Jesucristo, hasta guebbá bi nigui car cuerpo ca jin da mpuni.

⁴⁷ Ca bbeto ur hñøjø bi ttøte gá jöy pa di hmujcua jar jöy. Nu car hñøjø ca rí cja yojo, gue cam Tzi Jmujju Jesús, ca xcuí hñe jitzí.

⁴⁸ Göhtjo yu cjahni hua jar jöy i jñejmi ca bbeto ur hñøjø ca bi ttøte gá jöy, como göhtjo da du cja da mpun nur cuerpoju. Nu yu cjahni yí bajtzi ca Ocja, guejtjo i jñejmi ca pe hnar hñøjø ca guá hñe jitzí, gue cam Tzi Jmujju.

⁴⁹ Nugøjju, masque dí emejju car Cristo, ndejma dí jñejmju car hñøjø ca bi ttøte gá jöy. Pe guejtjo hneje ba eh car pa bbu xtá jñejmju ca hnar hñøjø ca guá hñe jar jitzí.

⁵⁰ Cja pé dí ne gu xihquijju pe hnar palabra, hñohui. Nur cuerpo gá ngø co gá cji, jin da hmuh pu jabu bí mandado ca Ocja. Da tjuh cár nzajqui num cuerpoju, cja da dya. Eso bbu xtá tzønijju nu jitzí,

ya jin gu yojm̄ n̄r cuerpo n̄ dí p̄htzij̄ ya, como nup̄, gu p̄htzij̄ car nzajqui ca jin da tjegue.

⁵¹ Dyøjm̄j̄ c̄j̄ gu xihquij̄ hnar palabra ca jí mí f̄a máhmeto. Jin gui göhtjoguij̄ gu tuj̄, pe göhtjo da mböj ȳm cuerpoj̄.

⁵² Bb̄ pé xtu eh car Jesucristo, gu hna mböjtij̄ dí göhtjoj̄, como ngu xtá emej̄-cá. Xta hna mböj ȳm cuerpoj̄, ncja ngu dra degöj̄ bb̄ dí ttzanti ȳm döj̄ c̄j̄ pé dí zøquij̄, tzín drí mbödi. Bb̄ xta j̄x cár tj̄xi ca Oc̄j̄, xtrí nantzi c̄ ánima, xta mböh quí cuerpoj̄, xta n̄gui ca pe hnar cuerpo ca jin da mpuni, como ya jim pe da d̄. C̄j̄ c̄ to di bb̄jtjo, jí bbe di t̄, da mböh quí cuerpoj̄ hneje.

⁵³ N̄r cuerpo n̄ i t̄ c̄j̄ i mpuni, xta mbödihui ca hnar cuerpo ca jin da d̄ c̄j̄ jin da mpuni.

⁵⁴ C̄j̄ bb̄ ya xtrú mpun n̄r cuerpo n̄ i t̄, bb̄ xtrú mbödihui ca pé hnaa ca jin da d̄ c̄j̄ jin da mpuni, nubbé, xta z̄h ca i m̄n cár palabra ca Oc̄j̄, i in̄a: “Ca Oc̄j̄ ya xí cohtzibi cár nzajqui c̄ c̄j̄hni c̄ xí nd̄, c̄j̄ nuya, ya jin to da d̄.”

⁵⁵ C̄j̄ guejtjo i bb̄h ca pe hnar palabra ca i m̄a: “Ya jin da daguij̄ car d̄. Masque gu tuj̄, pe jin gu cojm̄ p̄ jar ohtzi; pé xtá nantzitjoj̄.”

⁵⁶ Ȳ pa ya, dí t̄dij̄, como gue car castigo ca bi m̄n ca Oc̄j̄, por rá nguehc̄a dár øtij̄ ca rá nttzo. Car ley ca bi zoguij̄ ca Oc̄j̄ i xijquij̄ rí ntzöhui gu tuj̄.

⁵⁷ Pe dí öjpi c̄jam̄di ca Oc̄j̄, como dí padij̄, masque xín gú tuj̄, pe jin gu bb̄dij̄. Guegue bi xox cam Tzi Jm̄j̄ Jesucristo, c̄j̄ pé da xoxquigöj̄, göhtjo ȳ to xí hñeme.

⁵⁸ Nuya, ãm tzi hñohuiquij̄, gui z̄edij̄ ya, jin gui

wenij_u jár hñu ca Ocja. Gui mbenij_u, cierto gu ja am jñaj_u, cja gui mpeguij_u, gui dyøhtibij_u cár bbeñi cam Tzi Jmu_u, como ya xquí pañij_u, jin da bbeñ car bbeñi ca guí øhtibij_u guegue.

La colecta para los hermanos

16

¹ Nuya, dí xihquij_u digue car domi ca da jmuntzi pa gu föxj_u c_u hñohui c_u jin te i ja. Gui dyøtij_u ncja ngu dá xih c_u hñohui c_u rá bb_uh p_u jar estado Galacia.

² Cada ñojto, ca primero *ur* pa, gui juejquij_u quer ofrendaj_u, hna parte digue ca xí ddahquij_u ca Ocja, cja gui pehtzij_u. Bb_u xí ddahqui rá ngu, gui juejqui rá tzi ngu, cja bb_u jin tza i ngu, da tzi meno gui juejque, bb_u. Gui dyøtij_u ncjap_u, pa jin da nesta da ttøhquij_u hnar ofrenda bb_u xtá tzøtigö p_u.

³ Cja bb_u ya xcrú tzøtigö p_u, gui hñixj_u c_u to da ma p_u Jerusalén, da jñax quer ofrendaj_u, cja xtá øhtibigö hnar carta pa da dexj_u.

⁴ Cja huá bb_u da jogui gu magö tz_u hne, xtá möjme-c_u bbá.

Planes de viaje de Pablo

⁵ I nesta gu tjoh p_u jar estado Macedonia, cja bb_u ya xcrú tjoh p_u, pé xtá ma p_u Corinto, xtá ma zenguaquij_u.

⁶ Nubbá, pé gu tzi hmupj_u tengu mpa, tal vez gu tøhmi p_u göhtjo car nguarexma. Cja diguebb_u ya, gui föxquij_u bb_u, pa pé gu ten cam hñu p_u jab_u pé grá ma.

7 Jin dí ne gu ma p_u y_u pa ya, gu ccajtiquitjo_u cja pé gu tzoqui_uq_uij_u. Quisiera gu tzi dé gu hm_uap_uj_u, bb_u da ddajqui _ur ts_uejqui cam tzi Jm_uj_u.

8 Pe nuya, gu hm_ujt_u hua Efeso sta gue bb_u xta jax car mbaxc_uja gá Pentecostés.

9 Como i bb_ujcua rá ngu c_uahni c_u ya xqui f_udi da hñemej_u n_ur palabra ca Oc_uja, eso i ndo cja cam bb_ufi. Pe guejt_u i bb_u rá ngu y_u i contragui.

10 Ya xta ma p_u car tzi Timoteo. Bb_u xta z_uti ya, gui cuajtij_u cja gui nu_uj_u rá zö. Jin te da mbeni, gui unij_u ca da nesta, como guejt_u guegue i _uti cár bb_ufi cam Tzi Jm_uj_u, ncjagö.

11 Jin to da cjajpi car hermano-ca da jm_uid_u, jin to da despreciabi. Gui föx_uj_u, cja pé gu pejnij_u du e_uca, como dí t_uhmitjo du yojmi c_u pe ddaa cju_uada bb_u xtu e_u-c_u.

12 Nu cam cju_uadaj_u Apolos, ndí xifi di joh bb_u di möjm_u c_u dda cju_uada, di ma drí z_unguaqui_uj_u ya. Pe guegue jin gá ne gá ma y_u pa ya, ncjahm_u bi ccax ca Oc_uja. Xta ma pe hnar vez, bb_u xta ncja _ur lugar.

Saludos finales

13 Nuquiguej_u, gui mfödij_u, jin gui jiejm_u ca xcú hñemej_u. Gui cja_u hñöj_u, gui zedij_u.

14 Göhtjo ca gui pejm_u, gui dyötij_u cor jm_uajte.

15 Nuya, hñohui, ya xquí padij_u n_ur cju_uada Estéfanos co yí familia. Gueguej_u primero bi hñemej_u digue c_u hermano c_u já bb_uh p_u jar estado Acaya, p_u jab_u gár bb_uap_uj_u. Cja nuya i ungui í m_uy_uj_u pa da möx y_u pe dda hñohui.

16 Nuquej_u ya, rí ntzöhui gui hñihtzibij_u cja gui dyöjtij_u ca da xihqui_uj_u-y_u. Da ncjadip_u hneje gui

dyøtiju göhtjo ca to i ungui úr may pa da pe jár bbeñi ca Ocja.

17 Nugö, dú mpöh ca xcá nzøcua nar Estéfanas, co nar Fortunato, co ni nar Acaico. Masque jin gá jogui güi hñejm̄ hua, ca xcá nzøj-ȳ, dí tzögö ncjahm̄ gri bbupj̄ hua, guí göhtjoj̄.

18 Guegue-ȳ xí pöjpigui nam tzi may, ncja ngu ga jojtiqui quir tzi mayj̄ hneje. Rí ntzöhui gui ccahtij̄ ja ncja ga hm̄j-ȳ, pa gui hm̄p̄j̄ ncjap̄, cja rí ntzöhui gui hñihtzibij̄ göhtjo ca hermano ca i bb̄y ncja ngu-ȳ.

19 I penquij̄ ur nzengua göhtjo ȳm hñohuij̄ ȳ i bb̄jcua jar distrito Asia. Rá ndo ngu nzengua i penquij̄ car Aquila hneñ car Priscila, co ni ca i cuati jár nguhui pa da dyøtiju tsjodi, como hnadi cam Tzi Jmuj̄ Jesucristo xtú emej̄.

20 Guejtjo i penquij̄ nzengua göhtjo ȳm hñohuij̄ ȳ i bb̄jcua Efeso. Cja nuquej̄, gui nzenguatszej̄ rá zö, gui mañi yir hñohuij̄.

21 Gue nam nzengua-na, dí juxitsje, dúr Pablogö.

22 Bb̄ di bb̄h p̄ tema cjahni ca jin di jon cam Tzi Jmuj̄ Jesucristo, car Tzi Ta jitzi jin da nú rá zö car cjahni-ca. Nugöj̄ dí nej̄ cam Tzi Jmuj̄, cja dí mangöj̄: “¡Quisiera tzin drí hñeñ cam Tzi Taj̄ Jesús!”

23 Guegue cam Tzi Jmuj̄ da möxquij̄ pa gui yojm̄ cár tzi jmajte.

24 Nugö, dí nequij̄, göhtjoquij̄ como ngu guir tenij̄ car Jesucristo. Amén.

I ttzedi hua nar carta-ná.

**El Nuevo Testamento en otomí de San Felipe
Santiago, Edo. de México
New Testament in Otomi, Estado de México
(MX:ots:Otomi, Estado de México)**

copyright © 1975 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Otomi, Estado de México

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Otomí, Estado de México [ots], Mexico

Copyright Information

© 1975, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Otomi, Estado de México

© 1975, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files
dated 29 Jan 2022

6040233a-58b9-569e-8ff0-572968a2ee94